ЧЕТВЪРТО ОТДЕЛЕНИЕ

**РЕШЕНИЕ СТЕФАН СТАНКОВ срещу БЪЛГАРИЯ**

(Жалба № 25820/07)

РЕШЕНИЕ

Страсбург

17 Март 2015 г.

***Това решение става окончателно при условията, предвидени в член 44, ал. 2 от Конвенцията. Може да е предмет на редакция.***

**По делото Стефан Станков срещу България**

Европейският съд по правата на човека (Четвърто отделение), на заседание в състав:

Гуидо Раймонди, *председател,*  
 Паиви Хирвела,  
 Жорж Николау,  
 Леди Бианку,  
 Здравка Калайджиева,  
 Кристоф Войтичек,  
 Фарис Вехабович, *съдии,*  
и на Франсоаз Елен-Пасос, *секретар на отделението,*

След заседание на 10 февруари 2015 г.,

Постановява следното решение, което беше прието на същата дата:

ПРОЦЕДУРА

1.  Делото е образувано по жалба (№ 25820/07) срещу Република България, като гражданин на тази държава, г-н Стефан Николов Станков („жалбоподател“), е сезирал съда на 19 май 2007 г. в съответствие с чл. 34 от Европейската конвенция за правата на човека и основните свободи („Конвенцията“).

2.  Жалбоподателят е представляван от адв. А. Мирчева, адвокат в София, както и от *Център за застъпничество за правата на лица с умствени увреждания*, неправителствена организация със седалище в Будапеща, представлявана при подаване на иска от г-жа Б. Буковска и В. Лее, както и г-жа A. Тамамович след съобщението на иска на Правителството ответник. Българското правителство („Правителството“) е представлявано от своя правителствен агент - г-жа И. Станчева - Чинова от Министерството на правосъдието.

3.  Жалбоподателят се оплаква от настаняването му в два дома за лица с психични разстройства и невъзможността да получи разрешение да ги напусне (чл. 5, т. 1, 4 и 5 от Конвенцията). Като се позовава на чл. 3 от Конвенцията, взет самостоятелно и във връзка с чл. 13, той се жалва от битовите условията в тези домове. Той също така се оплаква от липсата на достъп до съд за прекратяване на попечителството (чл. 6 от Конвенцията). На последно място, той твърди, че ограниченията, произтичащи от режима на попечителство, включително настаняването в дом, нарушават правото му на неприкосновеност на личния живот съгласно чл. 8, самостоятелно и във връзка с чл. 13 от Конвенцията.

4.  На 19 юни 2012 г., жалбата е коуникирана на Правителството.

5. Жалбоподателят и Правителството представиха писмени становища по допустимостта и основателността на жалбата.

6.  Бяха получени становища и от неправителствените организации:

*Европейска мрежа на (бивши) пациенти и преживели психиатрично лечение*, *Европейския форум за хората с увреждания*, *Световната мрежа на потребителите и оцелелите психиатрично лечение* и *Международен алианс на уврежданията*, за които председателят даде разрешение да представят трета съвместна молба за встъпване в писмената процедура (чл. 36, ал. 2 от Конвенцията и чл. 44, ал. 3 от регламента).

ПО СЪЩЕСТВО

I.  ФАКТИ ПО ДЕЛОТО

7.  Жалбоподателят е роден през 1958 г. в Попово. Живее в Русокастро, Община Камено.

8.  От 1985 г. е психично болен и подложен на медицинско лечение. Той е живял с майка си в дома, който, след смъртта на баща му през 1997 г., е наследил заедно със сестра си. Казва, че отношенията му с майка му се влошили след смъртта на баща му.

9.  През 1998 г. е бил приет в психиатрична болница за срок от девет месеца.

**A. Поставянето под попечителство и настаняването му в дом за социални грижи за лица с психични разстройства**

10.  На неуточнена дата през 1999 г. по искане на майката на жалбоподателя, окръжен прокурор в Търговище е поискал от Районния съд в същия град да обяви пълно запрещение на жалбоподателя. С решение от 21 май 1999 г., Съдът обявява лицето за частично недееспособно на основание, че страда от шизофрения, която е довела до промяна на личността му и го е лишила от способността да ръководи своите дела и интереси. Съдът отбеляза, че са били установени епизоди на ремисия и, че това заболяване подлежи на медицинско лечение. Съдът е установил, че състоянието на жалбоподателя не е било такова, че да изисква пълно запрещение и е посочил, че е в негов интерес е да бъде частично запретен. Съдът е взел под внимание психиатрична експертиза, направена като част от процедурата и е изслушал жалбоподателя. Тъй като решението от 21 май 1999 г. не е било обжалвано, същото е влязло в сила.

11.  Според удостоверение, издадено на 18 юни 1999 г. от Органа по настойничество и попечителство в община Попово (Кмета), майката на жалбоподателя е била определена за негов попечител, а лицето Г. Д. за нейн помощник.

12.  На 22 юни 1999 г. майката на жалбоподателя е поискала от социалните служби в Попово да настанят сина й в дом за социални грижи. Формулярът на заявлението съдържал забележка, че когато въпросното настаняване засяга лица с психични разстройства, заявлението трябва да бъде подписано от законните им представители. Майката на лицето се е подписала в полето за законен представител. Този формуляр не е бил подписан от жалбоподателя.

13.  В документ, наречен „социално разследване“, издаден от социалните служби на 23 юни 1999 г. е вписано, че молбата за настаняване в дом за социални грижи е изпратена на 22 юни 1999 г. от жалбоподателя. Този документ посочвал, че лицето страда от психично заболяване, диагностицирано от трудова лекарска комисия, че получава пенсия за инвалидност в размер на 12 900 стари български лева (т.е. 12,90 нови български лева (BGN) или около шест евро (EUR)), че е сънаследил къща и че майка му, възрастна пенсионерка, не е в състояние да се грижи за него. Предвид заболяването на жалбоподателя, както и необходимостта да бъде подложен на постоянно лекарско наблюдение, социалният работник, който е изготвил документа, е предложил да бъде настанен в дом за социални грижи.

14.  Жалбоподателят твърди, че на неуточнена дата община Попово е взела решение за настаняването му в социален дом. На 30 юни 1999 г. той е настанен в дома за мъже с психични разстройства в село Драгаш войвода, Плевенска област („дом в Драгаш войвода“), от социален работник, който го е заплашил и му е казал да не се опитва да напусне институцията. Досието съдържа договор за настаняване в социална институция с дата 14 август 2002 г., сключен между майката на жалбоподателя и дома в Драгаш войвода, институция към Министерството на труда и социалната политика. На същата дата, директорката на дома в Драгаш войвода е поискала разрешение от социалните служби да настани заинтересованото лице, за да му предостави социални обезщетения и е подписала това искане, като посочва, че тя е неговият законен представител. Тя е добавила, че заинтересованото лице е получавало пенсия за инвалидност от 84 лева (около 42 евро). Към молбата си е приложила и набор от документи, включително и медицинско свидетелство, което не е внесено в досието, решението за инвалидност на жалбоподателя, направено от трудово лекарската комисия и формуляр „социално разследване“ от същата дата и попълнено от социален работник. Последният е посочил, че жалбоподателят е бил общителен и самостоятелен в ежедневните дейности, не е имало информация за възможността на близките му роднини да се грижат за него и той не е имал отношения с тях. Социалният работник е заключил, че е „целесъобразно да продължи да ползва услугите на дома в Драгаш Войвода“.

15.  С писмо от 20 септември 2002 г., директорката на дома в Драгаш войвода е уведомила майката на жалбоподателя за намаляване на възможностите за прием на лица в дома и я е поканила да се яви до 27 септември 2002 г., за да обсъдят възможностите за реинтеграцията му в семейната среда. Неявяването на майката в този срок щяло да се разглежда като отказ от семейна реинтеграция на заинтересованото лице и то е щяло да бъде прехвърлено в друг дом.

16.  Изглежда, че майката на жалбоподателя не е отговорила на тази молба. На 26 септември 2002 г. заинтересованото лице е било прехвърлено в дома за възрастни с умствена изостаналост в село Русокастро, община Камено, област Бургас („дом в Русокастро“) също институция към Министерството на труда и социалната политика. Това село е разположено около 185 км от родния град на жалбоподателя. Досието на жалбоподателя и неговите лични вещи са били прехвърлени на същия ден. На неуточнена дата, най-късно в началото на 2003 г., домът в Драгаш войвода е окончателно затворен.

17.  С нотариално заверено пълномощно от 7 ноември 2002 г., майката на заинтересованото лице е дала правомощия на г-жа M.K., социален работник в дома в Русокастро да се разпорежда с пенсията за инвалидност на жалбоподателя, за да покрива разходите му за храна, дрехи или други текущи нужди и да го представлява в рамките на това пълномощно.

18.  От преписката е видно, че на неуточнена дата, след прехвърлянето на жалбоподателя, директорът на дома в Русокастро е представил предложение до органа, отговорен за настойничество и попечителство, с цел създаването на съвет по попечителството на заинтересованото лице. С решение от 18 ноември 2002 г., този орган отново е посочил майката на жалбоподателя като попечител на жалбоподателя, както и Г.Д. като помощник на попечителката. От преписката, представена пред Съда не става ясно дали функциите на майката като попечител са било прекъснати между първото и настоящото определяне.

19.  Преписката съдържа договор за настаняване на жалбоподателя в дома в Русокастро с дата 21 април 2004 г.

20.  На 3 август 2006 г. жалбоподателят изпраща до директора на дома в Русокастро писмено искане за прехвърляне в друга институция. Той посочва по-специално, че иска да бъде по-близо до семейството си и родния си край и счита, че домът в Русокастро не е подходящ за неговата нужда от грижи. Жалбоподателят не е получил отговор на молбата си.

21.  Преписката съдържа писмо, чиято дата не е уточнена, от майката на жалбоподателя до главна сестра, без да е възможно да се определи за кой от двата дома става въпрос. Майката на жалбоподателя е питала как е сина й и посочвала, че е враждебно настроен.

22.  След съобщението на жалбата на Правителството, то е предоставило копие от решение на органа по настойничество и по попечителство от 17 март 2008 г. Според този документ, директорката на дома в Русокастро е поискала да бъде определен съвет по попечителството. След това този орган е посочил същата директорка за попечител на жалбоподателя и социален работник като помощник на попечителя. Моментът, в който майката на жалбоподателя е спряла да упражнява функциите си на попечител не е ясен от документа.

23.  С ново решение на органа по настойничество и по попечителство от 1 септември 2009 г., и очевидно поради промяната на ръководството на дома в Русокастро, временно назначената директорка на дома е определена за негова попечителка. Главна сестра от дома е определена за нейн помощник.

**Б.  Престоят на жалбоподателя в дома в Драгаш войвода**

*1.  Условията на живот*

24.  Жалбоподателят твърди, че по време на целия си престой в дома в Драгаш войвода не е било достатъчно топло и предлаганата храна е била недостатъчна и с лошо качество. Не е получавал медицински грижи, а единствено лечение с прием на психотропни лекарства. Не е упражнявал никаква социална или културна дейност.

*2.  Преместванията на жалбоподателя и обвиненията във физическо насилие*

25.  Преписката не съдържа елементи относно режима на излизане от дома в Драгаш войвода.

26.  В удостоверение за медицински преглед на неуточнена дата по време на престоя на жалбоподателя в тази институция се посочва, че заинтересованото лице е правило „редовни опити за бягство“. Жалбоподателят е заявил, че се е опитвал да напусне дома в Драгаш войвода три пъти по своя собствена инициатива, на неуточнени дати. Бил е открит и върнат обратно в дома от полицията при обстоятелства, които не са описани подробно. След всяко завръщане в дома, той е бил бит. Първият път е бил пребит с дървени пръчки от три или четири обитатели на пансиона. Той твърди, че те са получили заповед от една от медицинските сестри - асистент да го бият през нощта, когато постоянният персонал е с намален брой. Вторият път, след завръщането на жалбоподателя в дома в Драгаш войвода, той е бил завързан за глезените към пейка в двора в продължение на цял един ден, като пример за другите обитатели на пансиона, за да ги обезкуражи да напуснат дома. И накрая, при третия случай, за да бъде наказан за бягството му, жалбоподателят е бил затворен в една стая, наречена „изолатор“ с няколко други обитатели на пансиона, откъдето, с малки изключения, не е могъл да излезе в продължение на около шест месеца.

**В. Престоят на жалбоподателя в дома в Русокастро**

*1.  Разпоредбите на договора за настаняване*

27.  Договорът от 21 април 2004 г. посочва името на жалбоподателя като упълномощено лице и бенефициент на социалните услуги. Той е съставен в два екземпляра - един за жалбоподателя и един за дома, представляван от директора му по това време. Копието, представено от жалбоподателя при подаването на иска му, няма подпис на заинтересованото лице, нито този на попечителката му. Единственият подпис е този на директора на дома. Копие на този договор е приложено към становището на правителството по допустимостта и обосноваността на делото. Освен подписа на директора, на това копие са положени подписите на жалбоподателя и попечителката му. Преписката съдържа експертиза на почерка, извършена през месец декември 2012 г., според която един от подписите е бил положен от жалбоподателя.

28.  Съгласно този договор, домът предоставя храна, облекло, медицински услуги и отопление, както и настаняване, срещу заплащане на сума в размер, определен от закона. Оказва се, че цялата пенсия за инвалидност на жалбоподателя е била превеждана в дома, за да се уреди този размер. В договора е предвидено, че 80% от тази сума трябва да се използва за заплащане на предоставяните услуги. От частите на преписката се оказва, че останалите 20% са били изплащани по банковата сметка на дома и са били запазени за лични разходи. Договорът не предвиждал продължителността на услугите, но уточнявал, че действието му започва на 26 септември 2002 г.

29.  Друг договор за настаняване в дома в Русокастро е съставен на 1 юни 2011 г., този път между кмета на община Камено и жалбоподателя. Според неговите разпоредби, кметът се задължава да предложи на жалбоподателя право да се ползва от услугите на дома, както следва: а) материално оборудване и заобикаляща среда: гарантиране на правилната им поддръжка; да се осигури достатъчна обзаведена част от общежитието с прилежащ санитарен възел, както и осигуряване на достъп до дневните помещения и столовата, да осигури отопление, ток, вода, вентилация, както и гарантирано спазване на правилата за превенция срещу инфекции; б) храна: да се осигури редовен режим на хранене; в) здраве: да се осигурят медицинска и стоматологична помощ и осигуряване на предписаните лекарства; г) образование и информация - предоставяне на възможност за участие в програми за обучение, в съответствие с възрастта и личния избор, предоставяне на вестници, радио и телевизия; д) свободно време и лични контакти: да се гарантира възможността на бенефициента на услугите да организира сам свободното време и контактите с близките му; организиране на културни дейности; е) персонал: осигуряване на екип с достатъчен брой служители, чиито квалификации и опит отговарят на качеството на изискваните социални услуги. В замяна на това жалбоподателят се е задължил да заплаща месечна такса, чийто размер е бил определен по тарифи, одобрени от Министерския съвет. Този договор е бил в сила от датата на подписването му за неопределен период от време. Жалбоподателят е имал право на годишен отпуск от три месеца, за който е трябвало да направи писмено искане. Той можел да поиска прекратяване на договора по всяко време, ако е представел основателни причини, с известие в седемдневен срок. Двете страни можели да прекратят договора по взаимно съгласие, съставено писмено.

Експертизата на почерка, извършена през декември 2012 г., удостоверява, че подписът на договора е бил положен от жалбоподателя.

*2.  Излизанията на жалбоподателя и потвърденото му настаняване в затворения блок на институцията*

30.  Жалбоподателят не можел да напусне дома без специалното разрешение на администрацията на дома. Той твърди, че е можел да стигне до близкия до дома град.

31.  Излага, че на неуточнена дата е направил опит да напусне дома в Русокастро без разрешение. След завръщането си, което е настъпило при непосочени обстоятелства, за наказание, е бил затворен в продължение на седмица в напълно затворено помещение на институцията, зона за хора, със силно намалени умствени способности и напълно зависими от чужда помощ, за да се хранят, обличат или мият. Заинтересованото лице твърди, че е видяло как тези хора са напълно пренебрегвани от персонала в дома - недохранени, полуоблечени, да ходят боси и в плачевно хигиенно състояние.

*3.  Кореспонденция*

32.  Жалбоподателят трябвало да предава изходящата си поща на персонала на дома в Русокастро. Те е трябвало да поставят марки и да я изпращат чрез приспадане на разходите от пенсията му. Заинтересованото лице обаче твърди, че неколкократно е намирал писмата си неизпратени в чекмеджетата на бюрото, откъдето е вземал поръчката си за пакети цигари.

*4.  Условия на живот в дома в Русокастро*

33.  В дома в Русокастро са били приемани предимно лица с умствена изостаналост. Институцията включвала няколко сгради. Жалбоподателят е бил настанен в сектор III, който представлявал открита част от дома. В действителност, обитателите му са имали достъп до външния двор, както и до някои зони в дома. Заинтересованото лице е споделяло една стая с площ 16 м2 с трима други лица и леглата практически са били едно до друго. Според жалбоподателя, в стаята нямало мебели и нейните четирима обитатели споделяли две полици, за да разположат личните си вещи. Освен това заинтересованото лице твърди, че дрехите на обитателите били взаимнозаменяеми, защото повечето от тях не са били връщани на същите хора, след пране.

34.  Жалбоподателят също така твърди, че до 2009 г., стаята, където е бил настанен, се заключвала и не била достъпна през деня, за да се поддържа в добро състояние.

35.  Освен това твърди, че е имало тоалетна за осем души, която не се е почиствала редовно. Хигиенни продукти не са били достъпни. Не е имал свободен достъп до тоалетната, която също не била оборудвана с душ, а само с кран и мивка. Тя била нехигиенична и порутена.

36. След това, заинтересованото лице твърди, че храната е била недостатъчна и с лошо качество, най-малко до 2009 г.

37. Жалбоподателят обяснява, че никаква социална или терапевтична дейност не е била предложена в дома. Ежедневните дейности били ограничени до храна и хигиена. Между храненията, той прекарвал времето си или в двора или в общата стая с маса, няколко стола и телевизор. Не е имало книги, игри или други материали за занимание на обитателите.

38.  Оказва се, че домът е организирал екскурзии до крайбрежието на около 30 км от дома. Жалбоподателят е участвал в морска почивка през месец август 2012 г. за срок от десет дни.

39.  Правителството твърди, че в резултат на проверка, осъществена в дома през 2012 г., за да се подготви становището относно допустимостта и основателността на искането са били установени следните елементи. Жилището на жалбоподателя е било отоплено през зимата, температурата се е контролирала постоянно. Заинтересованото лице е имало на разположение скрин за личните му вещи, който не се е заключвал, за да се проверява дали не се държат забранени предмети и вещества. Спалните не са били заключени през деня, достъпът до тях е бил забранен, само в случай на дезинфекция, както и в случай на третиране срещу заразяване от насекоми и плъхове. Жалбоподателят е имал неограничен достъп до санитарните възли и топла вода. Що се отнася до качеството и количеството на храната, те са били в съответствие с приложимите наредби, както са изменени през 2009 г. В тази връзка Правителството представя подбор от менюта, датиращи за периода 2009-2012 г. Тези менюта са съставени от три ястия и закуска на ден и включват, наред с другото, чай, кафе, плодове и зеленчуци, ориз, мляко и млечни продукти, колбаси и месо, риба и бисквити. Според постановление от 17 април 2012 г., местата за настаняване са били почиствани три пъти на ден. Дезинфекция и третиране срещу насекоми и плъхове се извършва от специализирана фирма въз основа на договор от 14 януари 2009 г. Накрая, правителството предоставя копия на индивидуални планове за грижа, удостоверяващи, че жалбоподателят е на лечение чрез приемане на лекарства, както и доклади за психологическото му състояние. Тези документи са били издадени от персонала на дома в Русокастро между 2010 г. и 2012 година. Според проект за дейности, предвидени за хората, настанени в дома в Русокастро, датиращ от 2012 г., последните се ползват с цел спортни дейности, образователни програми и културни и творчески дейности.

**Г. Оценката на социалните умения на жалбоподателя по време на престоя му в дома в Русокастро и заключенията на психиатричния доклад, изготвен по искане на адвоката му**

40.  На 7 юли 2002 г. в преписката на жалбоподателя е вписано, че дългосрочната му цел е той да развие лична самостоятелност, която включва лична хигиена и управление на делата му. На тази дата, преписката посочва, че жалбоподателят не е имал контакт с близките си, не е посещаван и никога не е бил на посещение в семейството си.

41.  По инициатива на неговия адвокат, жалбоподателят е прегледан на 26 ноември 2005 г., от психиатър Г.К., ръководител на психиатричното звено при център за обществено здраве за хора с психични разстройства. В доклада се заключава, че по това време жалбоподателят е бил външно спокоен. Лесно общувал, добре разбирал целта на анализа и сътрудничел. Процесът на разсъждение вървял нормално, без отклонение на структурата или съдържанието. Емоционалният израз бил адекватен за контекста, въпреки намаления капацитет за инициатива. Лекарят отбелязва, според медицинската документация, че може да се счита, че лицето страда от шизофрения, чийто последен пристъп на криза е бил преди повече от десет години. Важно било да се анализира как се е развило душевното състояние на съответното лице. От една страна, е било очевидно, че в миналото, жалбоподателят е имал нестабилно поведение. От друга страна, както се посочва в съдебното решение от 21 май 1999 г. и други медицински свидетелства, това състояние не е постоянно, а спорадично и се наблюдават дълги периоди на ремисия при индивида. В допълнение, има терапевтични средства за контрол на заболяването. Психиатърът посочва, че при прегледа на жалбоподателя той безспорно е бил в състояние на ремисия, при което, въпреки диагнозата му, той е в състояние самостоятелно да се грижи за себе си. Той допълва, че жалбоподателят не представлява опасност за другите.

42.  На 27 ноември 2006 г., социален асистент от дома в Русокастро е изпратил писмо до зетя на жалбоподателя, за да поиска тяхната подкрепа и готовност да се грижат за него в семейна среда. В писмото се посочва, че в тази връзка може да му бъдат отпуснати социални помощи - с помощта на личен асистент или социален работник, домашна помощ. Изглежда, че това писмо не е получило отговор.

43.  На 14 април 2006 г., ръководството на дома в Русокастро съставя доклад за оценка на поведението и социалните умения на жалбоподателя. В доклада се посочва като единствен близък роднина майката на заинтересованото лице, без да се уточнява какви са отношенията между двамата. Причините за настаняването били в рамките на социалния ред. Жалбоподателят е бил общителен и добре контактувал с другите хора в дома, имал е подобаващо поведение и е бил в състояние да се адаптира към заобикалящата го среда. Участвал е в живота на дома и е бил в добри отношения с персонала. Личните му интереси били свързани с телевизия, музика и четене на вестници. В доклада се отбелязва като лош навик, че той пушел. По отношение на индивидуалните способности на заинтересованото лице, в доклада се посочва, че то е самостоятелно по отношение на личните си нужди. Жалбоподателят нямал специални професионални компетенции, умения или специфични технически способности. Можел да бъде предмет на психологическото влияние на другите и да изпълнява дадените инструкции.

44.  С писмо от 5 септември 2007 г., директорът на регионалната агенция за социално подпомагане е поканил директора на дома в Русокастро да сформира комисия, която да направи оценка на ситуацията на всяко лице, настанено в институцията, за да се установят лицата, които могат да бъдат приети в „Защитено жилище“ или да бъдат реинтегрирани в общността. Това искане е направено в контекста на прилагането на национален план за действие за закриване на специализираните институции за деца и възрастни с увреждания и с цел подобряване на състоянието на възрастни, настанени в домове за социални грижи.

45.  На 19 септември 2007 г., след преглед на състоянието на всички обитатели на дома в Русокастро, комисията, сформирана в тази връзка определя списък от дванадесет лица, които отговарят на условията за „защитени жилища“, в който фигурира името на жалбоподателя.

46.  Подобна комисия е сформирана отново в началото на 2011 г. С решение от 13 януари 2011 г., тя съставя списък от тридесет и три лица, включително и жалбоподателя, за които е необходимо да се определят подходящи мерки за тяхното възстановяване и връщане в семейна среда, насърчаване и благоприятстване подобряването на техните лични контакти.

47.  На 20 февруари 2012 г., служител на дома е изпратил писмо до майката на жалбоподателя с молба да се грижи за него в семейна среда. Изглежда, че това писмо не е получило отговор.

48.  Обратната разписка показва, че това писмо не е било получено поради преместване на получателя.

**Д. Опитите на жалбоподателя за прекратяване на попечителството**

49.  От преписката е видно, че на 16 март 2005 г., кметът на община Камено назначава общинска комисия за преразглеждане на случаите на лица под опека или попечителство, пребиваващи в дома в Русокастро и да предложи, ако е необходимо, промяна на статута им. На 16 юни 2005 г. комисията провежда среща и е установено, при разглеждане на случая на жалбоподателя, че майка му не е присъствала на събранието, но че тя може да вземе решение в нейно отсъствие. След това Комисията отбелязва, че жалбоподателят не може да се грижи за себе си самостоятелно и не се наблюдава никакво подобрение в състоянието му. Тя заключава, че е неуместно да се предприемат действия за възстановяване на правоспособността на лицето. Комисията отбелязва също така, че майката на жалбоподателя отказвала да говори с него.

50.  На 29 юни 2006 г. жалбоподателят иска от Окръжната прокуратура, чрез адвоката си, да сезира окръжния съд с молба за възстановяване на правоспособността на основание, че здравословното му състояние му позволява да управлява своите интереси. На 9 август 2006 г. прокурорът е отказал да предяви иск за възстановяване на правоспособност. Той специално е подчертал, че съгласно приложимото право, жалбоподателят трябва първо да се обърне към своя попечител и че само в случай на отказ от негова страна за започване на процедурата, да се обърне към прокурора, за да го направи. Той отбелязва, че психиатричната експертиза от 26 ноември 2005 г., не е била съставена в съответствие със законната процедура и не може да се използва като доказателство в производството по правоспособност на заинтересованото лице. Прокурорът заключава, че искането не трябва да бъде адресирано до него и че, освен това, не се базира на валидни доказателства.

51.  Адвокатът на жалбоподателя оспорва този отказ пред следващата инстанция, като изтъква, че чл. 277 от Гражданския процесуален кодекс (ГПК) не предвижда реда, в който лице, частично лишено от правоспособност, трябва да моли упълномощените лица за започване на процедура за възстановяване на правоспособност. В допълнение, жалбоподателят не е имал контакт с попечителката си. На 25 август 2006 г., апелативният прокурор потвърждава отказа на окръжния прокурор, като се има предвид, че чл. 277 от НПК също предоставя правомощия на „всяко лице, което има правен интерес“ да подаде молба за преразглеждане на правния статут. Поради това е възможно, адвоката на жалбоподателя сам да сезира съдилищата с такава молба, без да е необходимо да се използва посредничеството на прокурора.

52.  Адвокатът на жалбоподателя обжалва отказа на апелативния прокурор. На 17 ноември 2006 г., прокуратурата при Върховния касационен съд потвърждава отказа на прокурорите. Тя установява, по-специално, че достъпът на жалбоподателя до съд, за да се потърси преразглеждане на правния му статут, е бил гарантиран чрез неговия попечител и роднини. Що се отнася до ролята на прокурора, той има властта да взема решения въз основа на собствената си преценка на обстоятелствата, дали е необходимо да се въведе въпросното действие. В този случай, според медицинската експертиза, на която се позовава адвоката, не може да се счита, че попечителството следва да бъде отменено и че предвид проблемите на жалбоподателя, неговите интереси са по-добре защитени под попечителство.

53.  Жалбоподателят не е поискал нито от майка си нито от последващите попечители да въведат мерки за връщане на правоспособността му.

II.  ПРИЛОЖИМО ВЪТРЕШНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО И ПРАКТИКА

54.  Приложимото вътрешно право относно а) правният статут на лице под попечителство и представляването му пред съдилищата; б) процедура за поставяне под попечителство; в) контрол върху действията на попечителя и заместването му; г) процедурата за възстановяване на правоспособност; д) срока на валидност на договорите, сключени от представители на недееспособни хора; е) местожителство на лицата, лишени от тяхната правоспособност; г) поставяне на лицата, лишени от дееспособност в дома за възрастни с психични разстройства; з) назначаване на специален представител в случай на конфликт на интереси; и и) арестуване от полицията по Закона за Министерството на вътрешните работи от 2006 г., е описано подробно в решението Станев срещу България [GC] (№ 36760/06, §§ 42-61, и 68-69, 17 януари 2012 г.). Относно буква з), посочена по-горе, следва да се отбележи, че националните съдилища разглеждат с участието на специален представител, искане за промяна на мярка за опека с мярка за попечителство (реш. от 05.05.2011 г. по гр. д. № 2110/2010, СГС), и искане за определяне на местоживеенето на лице под опека (определение от 31.08.2012 г. по ч. гр. д. № 459/2012, ОС-Варна)

55.  По същото решение са обобщени правилата на националното право, приложимо за престъпната отговорност на държавата (пак там, § 62-67). Примери за съответната практика на националните съдилища по този закон са били цитирани в предишни решения (виж, *Горанова-Караенева срещу България*, №12739/05, § 29-32, 8 март 2011 г., и *First Sofia Commodities EOOD и Paragh c. Bulgarie* (дек.), № [14397/04](http://hudoc.echr.coe.int/sites/eng/pages/search.aspx#{), § 16, 25 януари 2011 г.). Според изменения, направени на 15 декември 2012 г., в Закона от 1988 г. за отговорността на държавата и общините за вреди, възстановяване може да бъде поискано пред съда при лишаване от свобода в нарушение на чл. 5, ал. 1 от Конвенцията, както и нарушение на правата, предвидени в параграфи 2-4 от настоящата разпоредба.

III.  СЪОТВЕТНИТЕ МЕЖДУНАРОДНИ ТЕКСТОВЕ

56.  Съответните разпоредби на Конвенцията за правата на хората с увреждания (КПХУ), приети от Общото събрание на ООН на 13 декември 2006 г. (Резолюция A/RES/61/106) и ратифицирана от България на 26 януари 2012 г., и Препоръка № R (99) 4 на Комитета на министрите на Съвета на Европа относно принципите за правната защита на недееспособни пълнолетни лица (приета на 23 февруари 1999 г.), както и на съответните части от докладите за проверки на място от Европейския комитет за предотвратяване на изтезанията (КПИ) в България, също бяха обобщени в постановление Станев, по-горе, §§ 72-87.

57.  Освен това, в документ от 15 май 2003 г., озаглавен „Къде са мъжете от Драгаш войвода“, *Амнести Интернешънъл* отбелязва, че по време на закриването на дома в Драгаш войвода петнадесет мъже с шизофрения са прехвърлени в дома Русокастро, който всъщност е бил център, в който по-голяма част от обитателите са страдали от умствено изоставане, придружавано в някои случаи от физически или сетивни увреждания. Според *Амнести Интернешънъл* властите са направили това прехвърляне, без да се вземат предвид различните нужди на хората, страдащи от различни болести и поради това те не са осигурили физическата безопасност и психическото благосъстояние на всеки един то тях чрез подходящи грижи.

ОТНОСНО ПРАВОТО

I. ТВЪРДЕНИЕ ЗА НАРУШЕНИЕ НА ЧЛ. 5, АЛ. 1 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

58.  Жалбоподателят твърди, че настаняването му в дома в Драгаш войвода, а след това и в този в Русокастро противоречи на чл. 5, ал. 1 от Конвенцията.

59.  Тази разпоредба гласи, както следва:

„1.  Βсеки има право на свобода и сигурност. Никой не може да бъде лишен от свобода, освен в следните случаи и по реда, предвиден от закона:

a) законосъобразно лишаване от свобода по силата на постановена от компетентен съд присъда;

b) законосъобразен арест или лишаване от свобода за неизпълнение на законосъобразно съдебно решение или с цел осигуряване на изпълнението на задължение, предписано от закона;

c) законосъобразен арест или лишаване от свобода, с цел да се осигури явяване пред компетентния съгласно закона орган, по обосновано подозрение за извършено престъпление, или когато задържането обосновано може да се смята за необходимо, за да се попречи на лицето да извърши престъпление или да се укрие, след като е извършило престъпление;

d) лишаване от свобода на непълнолетно лице въз основа на законосъобразно решение, за да се осигури надзор с възпитателна цел или законосъобразно лишаване от свобода на такова лице, с цел да се осигури неговото явяване пред предвидената в закона институция;

e) законосъобразно лишаване от свобода, с цел да се предотврати разпространението на инфекциозни болести, както и на душевноболни лица, алкохолици, наркомани или скитници;

f) законосъобразен арест или лишаване от свобода на дадено лице, с цел да се предотврати незаконното му влизане в страната, или на лице, против което се

предприемат действия за неговото експулсиране или екстрадиране.”

**А. Аргументите на страните**

*1.  Правителството*

60.  Правителството подава възражение за недопустимост съгласно правилото за зачитане на шест месеца и отсъствие на статута на жертва на жалбоподателя. То смята, че по отношение на настаняването в дома в Драгаш войвода, тази претенция е била повдигната извън този период, тъй като жалбоподателят е напуснал това място на 26 септември 2002 г. При условията на евентуалност, той твърди, че, дори ако трябваше да помисли за поставяне на жалбоподателя в двете институции, като продължителна ситуация, за дата на срока от шест месеца, трябва да се счита датата на подписване на договора за настаняване в дома в Русокастро, т.е. 21 април 2004 г. На тази дата, заинтересованото лице е дало съгласие за преместване в дома за социални грижи и оттогава е загубил статута си на жертва по отношение на оплакването по чл. 5, ал. 1.

61.  Между впрочем Правителството счита, че жалбоподателят не е бил лишен от свобода по смисъла на тази разпоредба. В тази връзка, той подчертава, че жалбоподателят не е бил служебно интерниран в психиатрична болница от органите по Закона за общественото здраве, а е бил преместен в дом за социална помощ по молба на майка му, действаща в качеството си на попечител в негов интерес и в съответствие с правилата за социално подпомагане. По този начин, хората, които се нуждаят от помощ, включително и хората с психични проблеми, може да поискат пряко или чрез свои представители, ползването на различни социални и медицински помощи по Закона за социалното подпомагане от 1998 г. (параграф 54 по-горе). Домовете за възрастни хора с психични разстройства ще предлагат разнообразие от услуги от този тип и настаняването в тези институции не може да се счита за лишаване от свобода.

62.  Що се отнася до конкретните обстоятелства по случая, правителството твърди, че молбата за настаняване не е направена от представители на публичните органи, а от майката на жалбоподателя като най-близкия му роднина и в качеството си на попечител. Заинтересованото лице не се ползва с юридическа правоспособност, не е имало възможност да посрещне икономическите си нужди, поради ограничените си финансови ресурси, а майка му не е в състояние да се грижи за него и да му предостави специализирани грижи, необходими за здравето му. При тези обстоятелства, според Правителството, мярката е в контекста на помощта на държавата.

63.  Относно обективният елемент, Правителството твърди, че жалбоподателят е имал свободата да организира свободното си време, както е желаел, той не е страдал от ограничения в социалните контакти и, че е можел да излезе при разрешителен режим, предвид актуалното му здравословно състояние. Жалбоподателят е посещавал обучителни и терапевтична дейности, които съответстват на положението му. Имал е повече възможности да участва в екскурзии, организирани от институцията и да ползва годишен отпуск.

64.  Правителството също така твърди, че мярката за настаняване не се счита за безсрочна и служителите в дома в Русокастро са предприели редица инициативи за сближаване със семейството на жалбоподателя, за да организират излизането и реинтеграцията в семейството му. Тези инициативи са се провалили поради факта, че никой от роднините на жалбоподателят не се е отзовал. Директорите на дома, които са изпълнявали функциите на попечител след незаинтересоваността от страна на майката на жалбоподателя, са се опитали да го настанят в защитено жилище, но такова жилище не е било налично.

65.  По отношение на субективния елемент, Правителството оспорва твърденията на жалбоподателя, че той се е опитал да напусне дома в Драгаш войвода и е бил открит и върнат от полицията. След това счита, че жалбоподателят е предоставил изричното си съгласие за настаняването предвид, че е подписал договор за настаняване на 21 април 2004 г. и 1 юни 2011 г. В допълнение, той никога не е предприел мерки за напускане на домовете, с искане за отмяна на договора за настаняване например, нито е изразил желание в тази връзка. Той никога не е поискал да ползва годишния отпуск от дома. Молбата му от 3 август 2006 г. да бъде преместен в друг дом не може да се разглежда като желание да напусне системата на социалните институции. По този начин, Правителството счита, че в това отношение настоящото дело се различава от горепосоченото дело *Станев*, в което Съдът отбелязва, че жалбоподателят не е дал съгласието си да бъде настанен в дом за социални грижи.

66.  По този начин, като се позовава също така на решения *Х. М.* *срещу Швейцария* (№ 39187/98, CEDH 2002II) и *Нилсен срещу Дания* (28 ноември, 1988 г., серия A № 144), Правителството твърди, че настаняването на жалбоподателя е само предпазна мярка единствено в негов интерес и представлява адекватен отговор на спешната социална и медицинска ситуация, която може да се счита за доброволна.

67.  Що се отнася до процесуалните гаранции, Правителството твърди, че настаняването е извършено съгласно социалното законодателство от компетентните социални органи - нуждите на жалбоподателя по отношение на помощ са били установени, медицинско удостоверение за психическо здраве е представено с искане за настаняване и е било прието, че никаква по-нататъшна мярка в семейна среда не е била възможна.

*2.  Жалбоподателят*

68.  Жалбоподателят вижда мярката за настаняването в домовете в Драгаш войвода и Русокастро като непрекъсната ситуация предвид, че причината за настаняването остава същата, особено по отношение на неговото правно положение и липсата на социална или семейна алтернатива за издържането му. Преместването му в дома в Русокастро е настъпило в резултат на закриването на дома в Драгаш войвода.

69. Жалбоподателят твърди, че, въпреки че националното законодателство определя като „доброволно“ настаняването в дом за социални грижи за хора с психични разстройства, прехвърлянето му в дома в Драгаш войвода, след това в Русокастро представлява лишаване от свобода. Той счита, че както в горепосочените постановление *Станев*, и *Щорк срещу Германия* (№61603/00, CEDH 2005V), обективните и субективни елементи, които характеризират задържането са налични в конкретния случай.

70.  Предвид естеството на мярката, жалбоподателят твърди, че живее в дом, който е далеч от родния му град, семейството и приятелите му, което е еквивалентно на факта да е физически изолиран от обществото.

71.  Излизането от дома е подлежало на разрешителен режим. Жалбоподателят не е можел сам да реши дали да излезе, защото е щял да бъде изложен на риска да бъде арестуван и бързо върнат обратно от полицията. Той твърди, че опитите му да напусне дома в Драгаш войвода са доказателство за това. След това жалбоподателят посочва, че спорната мярка е продължила повече от тринадесет години към момента на депозиране на становището и че дори и да е имало индикации, че попечителката му е била склонна за напускането му на дома, надеждите му един ден да го напусне са слаби, предвид невъзможността за намиране на разумна алтернатива за живот извън институцията.

72.  Относно последиците от изпълнението на мярката за настаняването, жалбоподателят подчертава строгостта на режима. Заниманията му, грижите му и преместванията са били обект на пълен и ефективен контрол от страна на служителите на дома. Жалбоподателят е бил подложен на строг режим на ежедневие, в което е бил принуден да става, да ляга и да се храни в определено време. Той не е имал никаква свобода при избора на дрехите си, приготвянето на храната си, участие в културни събития и изграждане на взаимоотношения с други хора, включително и интимни отношения, защото домът е само за мъже. По този начин престоят му в дома е предизвикал рязко влошаване на благосъстоянието му и му е причинил синдром на институционализация, тоест невъзможност да се реинтегрира в обществото и да води нормален живот.

73.  От гледна точка на субективния елемент, жалбоподателят изтъква, че той никога не се съгласявал с настаняването във въпросния дом. Той изтъква по-специално, че не е подписал договора за настаняване от 21 април 2004 г., и твърди, че ако неговият подпис е бил положен впоследствие, той не е знаел за съдържанието на този документ в момента на подписването. Правителството трябва да докаже, че подписът, положен на договора от 1 юни 2011 г. е бил положен според процедура, която позволява да се заключи, че жалбоподателят действително е дал съгласието си за договора. На последно място жалбоподателят твърди, че, дори и ако той е можел да поиска прекратяване на този договор, това не би го лишило от статута на жертва за целия период, преди този договор.

74.  Жалбоподателят заключава, че поради липсата на съгласие от негова страна, той е бил лишен от свобода и че настаняването му в дом за хора с психични разстройства, не отговаря на никое от основанията за лишаване от свобода по смисъла на чл. 5 от Конвенцията.

*3.  Участваща страна*

75.  Неправителствените организации, действащи като участваща страна представят общи становища относно правилата за защита на хора с умствени увреждания на международно ниво. Те твърдят по-специално, че чл. 5 от Конвенцията, трябва да се тълкува в светлината на чл. 14 от КПХУ, според който психичното разстройство не трябва да бъде основание за лишаване от свобода. Въз основа на съдебната практика по обективни и субективни елементи на мярка за лишаване от свобода, разработена от Съда, те уточняват, че не трябва да се изпуска от поглед взаимната връзка между двете. По този начин трябва да се счита, че човек с психични разстройства е лишен от свобода, дори ако се е съгласил да живее в унизителни условия. По същия начин, поставянето на такъв човек в комфортни условия представлява лишаване от свобода, ако е против волята му. Поради това участващата страна подчертава задължението на компетентните органи да гарантират, че съгласието на засегнатото лице за настаняването му в специализирана институция е получено според строга процедура.

**Б. Оценката на съда**

*1.  Относно допустимостта*

76.  Съдът отбелязва, възражението на Правителството по отношение на закъснението на жалбата за периода на пребиваване на жалбоподателя в дома в Драгаш войвода. Жалбоподателят счита, че е в продължителна ситуация. Съдът припомня в тази връзка, че като цяло шестмесечният период започва да тече от датата на окончателното решение в процеса на изчерпване на вътрешноправните средства за защита. Въпреки това, когато е ясно от самото начало, че жалбоподателят няма ефективно средство за защита, шестмесечният период започва на датата на отчетените актове или мерки, или на датата, на която лицето го узнае или усети ефектите или последиците му. Въпреки това, в случай на продължаваща ситуация на нарушение срокът започва да тече отново всеки ден и ситуацията се прекратява само, когато последният шестмесечен срок започне реално да тече (виж, наред с много други *Мокану и други срещу Румъния* [GC], № 10865/09, 45886/07 и 32431/08, § 261, CEDH 2014 (извлечения). В случай, че Правителството не твърди, че е имало вътрешноправно средство за защита, в този случай е необходимо да се прецени дали мярката за настаняване на жалбоподателя е резултат от множество действия или се анализира по-скоро като продължителна ситуация.

77.  Съдът отбелязва, че решението за настаняване в дом за социални грижи първоначално е било взето, вследствие на искането на майката на жалбоподателя и след положително становище на социалните служби от община Попово в рамките на процедура, приключила преди 30 юни 1999 г. (параграф 14). Също така изглежда, че разширяването на обхвата на тази мярка е било решено през август 2002 г. в отговор на искане на директорката на дома в Драгаш войвода. В преписката не се съдържат елементи за друга процедура за настаняване, проведена след тази дата. Във всеки случай, в очите на Съда изглежда, че единствената причина за прехвърлянето на жалбоподателя в дома в Русокастро е закриването на дома в Драгаш войвода дома и липсата на подходяща семейна среда (параграф 15 по-горе). При тези обстоятелства, последователният престой на жалбоподателя в двете институции трябва да се разглежда като продължителна ситуация.

78.  Поради това е необходимо да се отхвърли тази част от възражението на Правителството, че шестмесечният период на започва да тече от 26 септември 2002 г. по отношение на настаняването в дома в Драгаш войвода.

79.  Относно възражението, че този период ще започне от датата на договора за настаняване в Русокастро, т.е. 21 април 2004 г., тъй като жалбоподателят е дал съгласието си за мярката и следователно оттогава е загубил статута си на жертва, Съдът отбелязва, че въпросът за това дали жалбоподателят е изразил желание да живее в тази институция е в основата на твърденията му, че е бил лишен от свобода. Поради това е целесъобразно да се включат въпросите за качеството на жертва на жалбоподателя и срокът от шест месеца за разглеждане на въпроса дали в този случай е имало лишаване от свобода по смисъла на чл. 5 от Конвенцията.

80.  Съдът също така отбелязва, че това оплакване не е очевидно необосновано по смисъла на член 35, ал. 3 а) от Конвенцията и не е в противоречие с друго основание за недопустимост. Следователно трябва да бъде обявено за допустимо.

*2.  По същество*

**а) На въпроса дали жалбоподателят е бил лишен от свобода по смисъла на чл. 5, ал. 1**

81.  Съдът веднага отбелязва, че страните не постигнат съгласие за това дали настаняването на жалбоподателя в социалните домове в Драгаш войвода и Русокастро е било на доброволен принцип или не и дали възможността за напускане на тези институции е била ограничена. Поради това Съдът трябва да провери дали положението на жалбоподателя представлява „лишаване от свобода“ по смисъла на чл. 5.

82.  Той посочва, че за да се разбере дали едно лице е било лишено от свобода, трябва да се разгледа най-напред конкретната му ситуация и да се вземат предвид набор от критерии специално за неговия случай, като вида, продължителността, ефектите и начина на изпълнение на разглежданата мярка (*Щорк*, посочен по-горе, § 71, и *Гудзарди срещу Италия*, 6 ноември 1980 г., § 92, серия А, № 39).

83.  В контекста на лишаване от свобода по отношение на психичното здраве, Съдът приема, че човек може да се счита за „задържан“, дори и по време на периода, когато е бил в отворено болнично отделение, с възможност редовно без придружител да отива в незащитените части на болницата и да излиза от нея без придружител (*Ашингдейн срещу Обединеното кралство*, 28 май 1985 г., § 42, серия A № 93).

84.  Освен това, в областта на настаняване на лица с психични разстройства, концепцията за лишаване от свобода не е само обективен аспект, а именно ограничаването на човек в малко пространство за голям срок от време. За дадено лице може да се каже, че е било лишено от свобода, само ако - и това е субективен аспект - то основателно не е дало съгласие за интернирането си (Щорк, посочено по-горе, § 74).

85.  Съдът отбеляза, в този случай, че първоначалното настаняване на жалбоподателя е било по молба на майка му, определена по това време за негов попечител. Тази молба е била разгледана от социалните служби и общината. Вследствие на това, на 30 юни 1999 г. жалбоподателят е настанен в дома в Драгаш войвода. Не изглежда, че жалбоподателят е бил консултиран относно избора, направен от майка му, при условие, че той е можел да даде валидно мнение и че неговото съгласие е било необходимо съгласно закона от 1949 г. за физическите и юридически лица и семейството (параграфи 12-14 по-горе). Жалбоподателят не е подписал молбата за настаняване и мнението му не е било поискано от социалните служби. Освен това, договорът с дома в Драгаш войвода е съставен едва на 14 август 2002 г., повече от три години след неговото настаняване. Жалбоподателят не е бил считан за страна по договора, а той е бил сключен между майка му и институцията. Последният, както и домът в Русокастро представляват институции, управлявани от държавата. Освен това изглежда, че от месец ноември 2002 г. майката на жалбоподателя е упълномощила социален работник да управлява ежедневните му дела и да го представлява и след това, от 2008 г. насам, следващите директори на дома в Русокастро са действали като попечители на заинтересованото лице (параграфи 22-23 по-горе). Съдът счита, че тези обстоятелства разкриват процес на настаняване в социална институция и прилагането на мерки, подобни на тези, установени при Станев, по-горе (параграф 122). Може да се отбележи само, че жалбоподателят не е бил прехвърлен във въпросните домове по негово искане или въз основа на доброволен договор за частно право за настаняване в специализирана институция за целите на получаване на социална помощ и закрила. Съдът счита, че ограниченията, от които жалбоподателят се оплаква, са в резултат на различни актове, извършени след молбата за настаняване и по време на цялото изпълнение на мярката от страна на публичните органи и институции, действащи чрез техните служители. Фактът, че се е знаело, че първоначалното искане е направено от майката на жалбоподателя, не променя с нищо това заключение (виж *D.D срещу Литва*, № 13469/06, § 151 на 14 февруари 2012 г.).

86.  Поради това е уместно да се счете, че спорното настаняване е по вина на националните органи. Остава да се разгледа дали ограниченията, произтичащи от тази мярка, се анализират като „лишаване от свобода“ по смисъла на чл. 5.

87.  Относно обективния аспект, Съдът отбелязва, че жалбоподателят е бил настанен в част от дома, от която е можел да излиза, но той припомня, че не е от решаващо значение дали сградата се е заключвала (*Ашингдейн*, горепосочен параграф 42). Вярно е, че заинтересованото лице е можело да отиде в близкото село и е имало възможност да участва в организирани екскурзии за групи от обитателите на дома в Русокастро, от които се е възползвал веднъж (параграфи 30 и 38 по-горе). Факт е, че всички излизания са били възможни само с изрично разрешение, режим, който Правителството не оспорва (параграф 63 по-горе). По същия начин, ако прецени, че няма доказателства, които позволяват да се установи дали жалбоподателят е напуснал дома в Драгаш войвода три пъти и дали е бил открит и върнат от полицията (параграф 65 по-горе), Съдът отбелязва, че най-малко едно медицинско удостоверение свидетелства в полза на „редовни бягства“ (параграф 26 по-горе). За Съда е достатъчно да отбележи, че според приложимия режим, жалбоподателят е рискувал да бъде търсен от полицията, ако напусне дома без разрешение (параграф 54 по-горе). По този начин, дори ако жалбоподателят е можел да направи някои пътувания, горните елементи навеждат Съда на извода, че, противно на твърденията на правителството, заинтересованото лице е било под постоянен контрол и не е било свободно да напусне дома без разрешение по всяко време, когато е желаел.

88.  Що се отнася до продължителността на мярката, Съдът отбелязва, че тя не е била фиксирана и следователно е безсрочна, въпреки доказателствата, показващи намеренията на властите да приложат мярка за помощ по отношение на жалбоподателя в алтернативна среда (параграфи 42, 44-47 по-горе). Жалбоподателят остава в дома в Русокастро (т.е. повече от петнадесет години предвид престоя в двата дома). Този период от време е достатъчно дълъг, за да може лицето напълно да почувства отрицателните последици от ограниченията, на които е подложено.

89.  По отношение на субективната страна на мярката, трябва да се отбележи, че противно на изискванията на вътрешното право (виж параграф 54 по-горе), жалбоподателят не е бил поканен да изрази своето становище относно настаняването в дома в Драгаш войвода и прехвърлянето му в дома в Русокастро. Затова жалбоподателят е настанен в първия дом, без да е уведомен за продължителността на тази мярка. В тази връзка Съдът отбелязва, че има ситуации, в които волята на един човек, чиито умствени способности са променени, може обосновано да бъде заменена от трето лице, действащо като част от мярка за закрила и понякога е трудно да се разбере истинската воля или предпочитанията на такъв човек. Въпреки това Съдът вече е имал повод да отбележи, че фактът, че дадено лице е лишено от правоспособност, не означава непременно, че то не е в състояние да разбере каква е ситуацията му (*Щукатуров срещу Русия*, № 44009/05, § 108, CEDH 2008 г. и *Станев*, цитиран по-горе, § 130). В този случай, вътрешното право предоставя известна тежест на волята на заинтересованото лице и изглежда, че той напълно разбира положението си. Съдът също така отбелязва, че ако жалбоподателят не е показал изрично несъгласие с настаняването, той го е показал с опитите за бягство от дома в Драгаш войвода (параграф 26 по-горе). Той отбелязва също така, че страните не са съгласни по въпроса дали жалбоподателят впоследствие се е съгласил с настаняването си, особено поради факта, че той е подписал договорите от 21 април 2004 г. и 1 юни 2011 г. Жалбоподателят твърди, че не е бил запознат поне с първия договор, дори ако неговият подпис е бил положен там. В тази връзка Съдът намира, че в този случай не е от значение да се анализира дали жалбоподателят е подписал въпросния документ и дали е бил напълно наясно с неговото съдържание. В действителност, той отбелязва, че през 2006 г. той е изразил желанието си да напусне дома в Русокастро, за да бъде настанен в дом, в близост до родния му град, за да е близо до семейството си (параграф 20 по-горе). Заинтересованото лице твърди, че е заявило устно волята си да напусне пред последователните директори на дома в Русокастро, неговите попечители, и Съдът не вижда причина да се поставят под въпрос твърденията му, предвид усилията на последните да го предложат в списъците на хората, които подлежат на реинтеграция в обществото (параграфи 42, 44-47 по-горе).

90. С оглед на тези сведения, Съдът не е убеден, че лицето е изразило валидно съгласие за настаняването, нито че е било съгласно на по-късен етап или в продължение на целия си престой. Той припомня в тази връзка, че съгласието на дадено лице за приемане в психиатрична институция с цел подлагане на лечение не може да се счита за валидно по смисъла на Конвенцията освен ако не са налице достатъчно и достоверни доказателства, сочещи, че способността за даване на съгласие, както и за разбиране на последствията от този акт, са установени в една справедлива и съответна процедура, и че цялата необходима информация относно настаняването и лечението е била предоставена на съответното лице по подходящ начин (*M. срещу Украйна*, № 2452/04, параграф 77, 19 април 2012 г.). Съдът счита, че този принцип е приложим по отношение на получаването на съгласие за настаняване в социален дом от лице, чиято правоспособност е засегната поради психичноздравното му състояние, както в настоящия случай. Съдът отбелязва, че макар правителството да не оспорва способността на жалбоподателя да даде съгласие, то не доказва, че това съгласие е било поискано в подходяща процедура или че необходимата информация е била предоставена на жалбоподателя.

91. С оглед на изложеното по-горе, Съдът отхвърля изключението, свързано с шестмесечния срок и със загубата на статут на жертва (параграф 79 по-горе). Съдът заключава, както по делото *Станев*, посочено по-горе, че като се вземе предвид участието на властите в налагането и прилагането на настаняването на жалбоподателя, режимът за излизане от дома, времетраенето на мярката и липсата на съгласие на лицето, разглежданата ситуация представлява лишаване от свобода по смисъла на чл. 5, ал. 1 от Конвенцията. Следователно тази разпоредба следва да се приложи.

**б) Относно съвместимостта на настаняването на жалбоподателя с чл. 5, ал. 1**

92. Съдът припомня, че чл. 5, ал. 1 на първо място изисква „законосъобразност“ на спорното задържане, включително спазването на законните способи. В това отношение Конвенцията препраща основно към националното законодателство и утвърждава задължението да се спазват съществените норми като процедура, но освен това изисква всяко лишаване на свобода да е в съответствие с целта на чл. 5: защита на хората от произвол (*Херцегфалви срещу Австрия*, 24 септември 1992 г., параграф 63, серия A № 244). Освен това лишаването от свобода е толкова сериозна мярка, че тя е оправдана само в случай че други, по-малко строги мерки, са били сметнати и преценени като недостатъчни да защитят личния или обществен интерес, изискващ задържането. Следователно не е достатъчно лишаването от свобода да е в съответствие с вътрешното право - то трябва да е необходимо при обстоятелствата на конкретния случай (*Витолд Литва срещу Полша*, № 26629/95, параграф 78, ЕСПЧ 2000-III и *Клаес срещу Белгия* № 43418/09, параграф 112, 10 януари 2013 г.).

93. От друга страна букви от а) до f) от чл. 5, ал. 1 съдържат изчерпателен списък на основанията, разрешаващи лишаването от свобода; подобна мярка не е законосъобразна, ако не произтича от едно от тези основания (*Витолд Литва срещу Полша*, по-горе, параграф 49, *Саади срещу Обединеното кралство* [GC], № 13229/03, параграф 43, ЕСПЧ 2008 г., и *Йендровяк срещу Германия*, № 30060/04, параграф 31, 14 април 2011 г.).

94. За да прецени дали спорното настаняване е било законосъобразно по смисъла на член 5, параграф 1, Съдът трябва да провери дали тази мярка е в съответствие с вътрешното право, дали влиза в приложното поле на едно от изключенията, свързани с личната свобода, предвидени в букви а) до f) от тази разпоредба и накрая дали тя е оправдана по отношение на едно от тези изключения.

95. По отношение на спазването на законните средства Съдът посочва, че вътрешното право постановява, че попечителят няма правомощие да действа от името на лицето, поставено под попечителство. В действителност в случай на ограничено запрещение, договорите са валидни единствено когато са сключени заедно от попечителя и лицето, поставено под попечителство (параграф 54 по-горе). Съдът на първо място посочва, че не е сключван договор за настаняване през първите три години от настаняването, въпреки че това се изисква от приложимото законодателство (параграф 14 по-горе). Освен това договорът, изготвен на 14 август 2002 г., не съдържа съгласието на жалбоподателя. Ето защо Съдът стига до извода, че настаняването не е законно съгласно българското законодателство що се отнася до периода до датата на договора от 21 април 2004 г., съдържащ подписа на жалбоподателя. Съдът не счита за необходимо да анализира съответствието на този договор, или на подписания по-късно, на 1 юни 2011 г., с вътрешното право, тъй като счита, че във всеки случай, спорната мярка не е била законосъобразна по смисъла на чл. 5, ал. 1 от Конвенцията, тъй като не е оправдана по никоя от букви а) до f) от тази разпоредба с оглед мотивите, посочени по-долу.

96. Жалбоподателят счита, че наложените ограничения представляват ограничаване на свободата, което не е предвидено в никое от изключенията от правилото за личната свобода, изброени в букви а) до f) от чл. 5, ал. 1. Правителството твърди, че настаняването е имало за цел единствено защитата на интереса на жалбоподателя да получава грижи от социален характер (параграфи 60–66 по-горе). Съдът констатира, в делото *Станев*, по-горе, че приложимото българско право разглежда настаняването в социална институция като защитна мярка, предприета по искане на заинтересованото лице, а не като задължителна мярка, налагана поради един от мотивите, изброени в букви а) до f) от чл. 5, ал. 1. (цитирано по-горе, параграф 149). Съдът вече установи, че в този случай, тази мярка е породила значителни ограничения на личната свобода, като е дала основание за лишаване от свобода против волята или желанията на жалбоподателя (параграфи 85-91 по-горе).

97. Съдът припомня, че при определени обстоятелства благосъстоянието на лице с психични увреждания може да е допълнителен фактор, който следва да се отчете, освен медицинските такива, при оценката на необходимостта от настаняване на това лице в институция. Въпреки това обективната нужда от настаняване и социална помощ не трябва автоматично да води до налагане на мерки за лишаване от свобода. Според Съда всяка защитна мярка, доколкото е възможно, следва да отразява желанията на лицата, които са способни да изразяват волята си. Когато не се иска мнението на лицето, това може да доведе до ситуации на злоупотребa и да възпрепятства упражняването на правата на уязвимите лица; ето защо всяка мярка, взета без предварително допитване до съответното лице, по принцип изисква строго разглеждане. (*Станев*, по-горе, параграф 153).

98. Съдът е готов да приеме, че настаняването на жалбоподателя е било пряка последица от състоянието на психичното му здраве, от поставянето му под ограничено запрещение и от установяването на попечителството. В действителност един месец след решението за поставяне под запрещение на жалбоподателя и четири дни след назначаването й като попечителка, майката на жалбоподателя е поискала от социалните служби настаняване на сина й в дом за лица с психични разстройства. От своя страна социалните служби също са се позовали на психичното здраве на жалбоподателя, когато са счели, че подобно искане следва да бъде уважено. За съда изглежда очевидно, че ако жалбоподателят не е бил поставен под запрещение поради психичното си заболяване, той е нямало да бъде лишен от свобода. Ето защо настоящото дело е необходимо да се разгледа в контекста на буква е) от чл. 5, ал. 1 (вж. също *Станев*, по-горе, параграф 154).

99. Остава да се установи дали настаняването на жалбоподателя отговаря на условията, изисквани от съдебната практика на Съда по отношение на задържането на лица с психични разстройства. Във връзка с това, Съдът припомня, че на националните органи трябва да се признава известна свобода на преценка при произнасяне относно задържане на лице като „душевноболно“, тъй като е преди всичко тяхна отговорност да преценят представените пред тях доказателства по даден случай; негова задача е да контролира техните решения в контекста на Конвенцията (*Винтерверп*, по-горе, параграф 40, и *Луберти срещу Италия*, 23 февруари 1984 г., параграф 27, серия A № 75).

100. По отношение на лишаването от свобода на лица с психични разстройства, едно лице може да се счита за „душевноболно“ и да бъде лишено от свобода само ако са налице поне следните три условия: първо, нарушението на умствените му способности трябва да е установено по безспорен начин, второ, разстройството трябва да е с такъв характер и степен, че да оправдава задължително задържане; трето, задържането не може да продължи законосъобразно, ако това разстройство не продължава да е налице (*Винтерверп срещу Нидерландия*, 24 октомври 1979 г., параграф 39, серия A № 33, *Щукатуров*, по-горе, параграф 114, *Върбанов* *срещу България* № 31365/96, параграф 45, CEDH 2000-X, и *Клаес,* по-горе, параграф 113).

101. В настоящия случай Съдът отбелязва, че е извършена медицинска експертиза в рамките на производството за поставяне под запрещение, като в нея се посочват разстройствата, от които страда жалбоподателят. Тази експертиза обаче е имала за цел да анализира въпроса за правната защита на жалбоподателя, а не дали дали здравето му е изисквало настаняването му в дом за лица с психични разстройства. По отношение на посоченото по-горе второ условие задържането на лице с психични разстройства може да бъде наложено, не само когато то има нужда да оздравее или да подобри състоянието си, от терапия, лекарства или друго клинично лечение, но и когато се окаже, че е необходимо да бъде наблюдавано, за да му се попречи например да се самонарани или да нарани други лица (*Хъчисън Рейд срещу Обединеното кралствo*, № 50272/99, параграф 52, ЕСПЧ 2003-IV). Подобна мярка обаче следва да бъде надлежно обоснована със сериозността на здравното състояние на лицето, за да се гарантира неговата защита или сигурността на други лица (*Станев*, по-горе, параграф 157).

102. В настоящия случай обаче никой от представените доклади във връзка с поведението и здравословното състояние на жалбоподателя не дава основание да се установи, че той е опасен за себе си или за другите, по-специално поради психиатричното си заболяване. Властите също не съобщават за актове на насилие от страна на жалбоподателя. Ето защо Съдът стига до извода, че в настоящия случай второто условие не е изпълнено. Само по себе си това заключение е достатъчно, за да позволи на Съда да констатира, че лишаването от свобода на жалбоподателя е в противоречие с чл. 5.

103. Съдът подчертава също така недостатъците на проверката за наличие на разстройствата, оправдаващи затварянето. В действителност изглежда, че не е било въведено лекарско наблюдение с цел да се преценява редовно дали задържането във въпросните домове продължава да е необходимо, съгласно чл. 5, ал. 1, буква е). В действителност подобна оценка не е била предвидена от приложимото законодателство (*Станев*, по-горе, параграф 158).

104. Във връзка с гореизложеното Съдът констатира, че лишаването от свобода на жалбоподателя не е оправдано съгласно буква е) от чл. 5, ал 1. От друга страна правителството не е посочило нито един от другите мотиви, изброени в букви a) до f) от чл. 5, ал. 1, които в настоящия случай са можели да позволят спорното лишаване от свобода.

105. Следователно тази разпоредба е била нарушена.

II. ОТНОСНО ТВЪРДЯНОТО НАРУШЕНИЕ НА ЧЛ. 5, АЛ. 4 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

106. Жалбоподателят се оплаква, че не е успял да направи така, че съд да контролира законосъобразността на настаняването му в домовете в Драгаш войвода и в Русокастро.

Той се позовава на ал. 4 от чл. 5 от Конвенцията, който гласи:

„Βсеки арестуван или лишен от свобода има право да обжалва законосъобразността на своето задържане в съда, който е задължен в кратък срок да се произнесе; в случай че задържането е неправомерно, съдът е длъжен да нареди незабавното освобождаване на задържаното лице.“

1. **Относно допустимостта на иска**

107. Съдът констатира, че това оплакване не е явно необосновано по смисъла на чл. 35, ал. 3 буква а) от Конвенцията и не е в противоречие с никой друг мотив за недопустимост. Следователно тази жалба трябва да бъде обявена за допустима.

**Б. По същество**

1. *Аргументи на страните*

108. Правителството твърди, че тъй като спорното настаняване се е основавало на частноправен договор с предмет предоставяне на социални услуги, жалбоподателят е можел по всяко време да поиска анулиране на договора, без да е необходимо да ангажира съдилищата. Според Правителството, в случай на конфликт на интереси със своя попечител, жалбоподателят е можел да се позове на чл. 123, ал. 1 от Семейния кодекс, приложим към момента на настъпване на фактите по делото, или на чл. 169 от Семейния кодекс от 2009 г., и да поиска от органа по настойничество и по попечителство да назначи особен представител, който да разреши конфликта.

109. От друга страна правителството се позовава на чл. 115 от Семейния кодекс от 1985 г. (чл. 169 от Семейния кодекс от 2009 г.), според който действията на кмета, в качеството му на орган по настойничеството и по попечителството, както и отказът да се учреди настойничество или попечителство или да се вземат други мерки, предвидени в СК, могат да се обжалват от заинтересованите лица или от прокурора пред районния съд. Правителството не уточнява по какъв начин такова обжалване би било релевантно по смисъла на чл. 5, ал. 4 от Конвенцията.

110. Жалбоподателят твърди, че вътрешното право не предвижда специални за неговото положение искове, по-специално периодичен съдебен контрол на законосъобразността на настаняването в дом за хора с психични разстройства. От друга страна никое от лицата, оправомощени да използват непреки способи, за да защитят интересите му, не е показало намерение да действа в тази посока. Жалбоподателят твърди, че се намира в положение, аналогично на констатираното в делото *Станев*, по-горе, и иска Съдът да приложи същата констатация за нарушение в настоящия случай.

1. *Преценка на Съда*

111. Приложимите принципи на съдебната практика са обобщени в параграфи 168-171 от решението *Станев*, по-горе. Съдът припомня, че в този случай е констатирал, че приложимото право не предлага достъпни за жалбоподателя правни средства, които позволяват пряко да се анализира законосъобразността на настаняването му в дом за лица с психични разстройства (решение по-горе, параграф 177). Съдът не вижда причина да се отклони от тази констатация в настоящия случай.

112. Съдът констатира в действителност, че българските съдилища нито веднъж и под никаква форма не са участвали в настаняването на жалбоподателя и че националното законодателство не предвижда периодичен и автоматичен съдебен контрол на настаняването на хора в дом за лица с психични разстройства. Впрочем, тъй като настаняването на жалбоподателя не се признава като лишаване от свобода от българското право, то не предвижда предявяване на иск за оспорване на законосъобразността на тази мярка като лишаване от свобода (*Станев*, по-горе, парагфар 172).

113. В настоящия случай правителството твърди, че жалбоподателят е можел по всяко време да поиска анулиране на договора, без обаче да представя примери за анулиране на такива договори само по искане на заинтересованите лица, без те да бъдат задължени да оправдаят това си действие. Съдът посочва в тази връзка, че клауза за анулиране е била предвидена в договора от 1 юни 2011 г., като според нея жалбоподателят е трябвало да представи „валидни мотиви“. Правителството не излага аргументи за това как националните власти тълкуват валидността на мотивите.

114. От друга страна предвидените в Семейния кодекс правни средства за защита срещу актовете на органите, участващи в попечителството, и на които средства се позовава правителството (параграфи 108-109 по-горе), са преценени за неадекватни по смисъла на чл. 5, ал. 4 (*Станев*, по-горе, параграфи 174-177).

115. С оглед на тези сведения, Съдът заявява, че е налице нарушение на чл. 5, ал. 4 от Конвенцията.

III. ОТНОСНО ТВЪРДЯНОТО НАРУШЕНИЕ НА ЧЛ. 5, АЛ. 5 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

116. Жалбоподателят счита, че не е имал право на обезщетение за твърдяните нарушения на неговите права, гарантирани от чл. 5, ал. 1 и 4 от Конвенцията.

Във връзка с това той се позовава на чл. 5, ал. 5, който гласи:

“Βсяко лице, арестувано или лишено от свобода в нарушение на изискванията на този член, има право на обезщетение.“

1. **Относно допустимостта на иска**

Съдът констатира, че това оплакване не е явно необосновано по смисъла на чл. 35, ал. 3 буква а) от Конвенцията и не е в противоречие с никой друг мотив за недопустимост. Следователно тази жалба трябва да бъде обявена за допустима.

**Б. По същество**

1. *Аргументи на страните*

117. В забележките си относно допустимостта и основателността на делото правителството твърди, че доколкото жалбоподателят не е бил считан за лишен от свобода съгласно вътрешното право, той не е можел да се възползва от правото на обезщетение, предвидено в чл. 2 от Закона за отговорността на държавата от 1988 г., свързано с незаконно задържане под стража, включително и като мярка за неотклонение, когато решението за задържането е отменено поради липса на законно основание. От друга страна правителството счита, че чл. 1 от същия закон, предвиждащ обезщетение за вредите, причинени от незаконосъобразни актове на властите, е в състояние да осигури обезщетение на жалбоподателя. Освен това, жалбоподателят е можел да заведе иск срещу социалното заведение за обезщетение на вреди поради неспазване на условията на договора за настаняване.

118. При забележките си относно исканията на жалбоподателя за справедливо обезщетение правителството отбелязва, че изменения на Закона за отговорността на държавата от 1988 г., влезли в сила през декември 2012 г., предвиждат възможност да се търси обезщетение за твърдените нарушения на чл. 5, ал. 1 и 4 (параграф 55 по-горе).

119. В забележките си, представени преди датата на измененията, на които се позовава правителството в предходния параграф, жалбоподателят счита, че случаите, в които неправомерно задържане може да даде основание за обезщетение, са изброени рестриктивно от Закона за отговорността на държавата от 1988 г. (параграфи 62–67 по-горе) и че неговото положение не попада в нито един от тях. Освен това той се оплаква от липсата на правно средство, за поискване на обезщетение за нарушаването на чл. 5, ал. 4.

1. *Преценка на Съда*

120. Съдът припомня, че е спазен чл. 5, ал. 5, тъй като може да се поиска обезщетение поради лишаване от свобода, извършено при условия, противоречащи на ал. 1, 2, 3 или 4 (*Васинк срещу Нидерландия*, 27 септември 1990 г., параграф 38, серия A № 185-A, и *Хутман и Меус срещу Белгия*, № 22945/07, параграф 43, 17 март 2009 г.). Правото на обезщетение, посочено в ал. 5, следователно предполага, че е било установено нарушение на някой от тези алинеи от национален орган или от институциите на Конвенцията. Във връзка с това ефективното ползване на правото на обезщетение, гарантирано от последната разпоредба, трябва да бъде осигурено с достатъчна степен на сигурност (*Чула срещу Италия*, 22 февруари 1989 г., параграф 44, серия A № 148, *Сакък и други срещу Турция*, 26 ноември 1997 г., параграф 60, *Recueil* 1997 VII, и *Н.К. срещу Италия* [GC], № 24952/94, параграф 49, ЕСПЧ 2002-X).

121. Що се отнася до настоящия случай Съдът подчертава, че по отношение на констатацията му за нарушаване на ал. 1 и 4 от чл. 5 е приложима ал. 5 от тази разпоредба. Следователно Съдът трябва да провери дали на вътрешно равнище лицето е разполагало с изпълнително право на обезщетение за понесената от него вреда преди настоящото решение и дали ще разполага с такова право след приемане на решението.

122. Във връзка с това Съдът припомня, че за да направи заключение, че има нарушение на чл. 5, ал. 5, трябва да бъде установено, че констатацията за нарушение на някой от другите алинеи от чл. 5 не е можела преди съответното решение на Съда и не може след това решение да даде основание за искане на обезщетение пред националните правораздавателни органи (вж. в тази връзка *Броган и други срещу Обединеното кралство*, 29 ноември 1988 г., параграфи 66–67, серия A № 145 B).

123. В контекста на тази съдебна практика Съдът счита, че първо трябва да се провери дали нарушението на чл. 5, ал. 1 и 4, констатирано в настоящия случай, е можело да даде основание за право на обезщетение пред националните съдилища преди произнасянето на настоящото решение.

124. Що се отнася до нарушението на чл. 5, ал. 1, Съдът подчертава, че правителството изтъква правното средство, основано на чл. 1 от Закона за отговорността на държавата от 1988 г., което предвижда възможност за искане на обезщетение за вредите, причинени от незаконосъобразни актове на властите. Съдът констатира в делото *Станев*, по-горе, че нито едно вътрешно решение не показва, че тази разпоредба е приложима при настанявания в социални домове за лица с психични увреждания въз основа на граждански договори (решение по-горе, параграф 187). Тъй като правителството не представя примери за относима съдебна практика, не доказва противното в този случай.

125. По отношение на възможността жалбоподателят да подаде искане за обезщетение, основано на измененията от 15 декември 2012 г. на чл. 2 от този закон (параграф 55 по-горе), във връзка с чл. 5, ал. 1, Съдът отбелязва, че това правно средство зависи от признаването, че лицето е било лишено от свобода. В настоящия случай обаче изглежда, че властите нито веднъж не са сметнали настаняването на жалбоподателя за мярка за лишаване от свобода. Това е и тезата на правителството в настоящото дело, като то не представя примери от вътрешната съдебна практика, позволяващи да се направи заключение, че новият иск би могъл да даде основание за обезщетение преди произнасянето на настоящото решение. Правителството не се обосновава също така по какъв начин завеждането на иск срещу социалното заведение за обезщетение на вреди поради неспазване на условията на договора за настаняване ще осигури адекватно обезщетение (параграф 117 по-горе).

126. Освен това, тъй като според българското право няма съдебен иск, позволяващ да се контролира законосъобразността на настаняването, жалбоподателят не е можел да посочи пред съда отговорността на държавата, за да получи обезщетение за нарушаване на чл. 5, ал. 4.

127. След това се поставя въпросът дали произнасянето на настоящото решение, заключаващо, че има нарушение на ал. 1 и 4 от чл. 5, ще даде възможност на жалбоподателя да поиска обезщетение по българското право.

128. Съдът отбелязва измененията на чл. 2 от Закона за отговорността на държавата от 1988 г., навеждащи на мисълта, че по принцип е възможно жалбоподател, в полза на когото е издадено решение за признаване на нарушение на чл. 5, ал. 1 и 4 от Конвенцията, да подаде искане за обезщетение пред националните съдилища. Въпреки това, Съдът не е убеден, че тези изменения могат да отговарят на изискванията за иск по смисъла на чл. 5, ал. 5. В действителност изглежда, че националните съдилища системно са смятали, че измененията на разпоредбите, свързани с отговорността на държавата, предоставят материални права и ето защо нямат обратно действие (*Горанова-Караенева*, по-горе, параграф 62, и *First Sofia Commodities EOOD et Paragh*, по-горе, параграф 32). Ето защо изглежда малко вероятно, че съдилищата ще отсъдят обезщетение за спорните събития, случили се в периода между 1999 г. и 2012 г. Правителството не дава коментар относно евентуално прилагане на тези изменения в настоящия случай и неговите последици. Представеното пред Съда досие не съдържа нито един пример за лице, настанено в социален дом, в полза на което е издадено съдебно решение в рамките на искане на обезщетение за констатирани от Съда нарушения на чл. 5, ал. 1 и 4 от Конвенцията. Не е задача на Съда да реши този въпрос от българското право. Въпреки това липсата на съдебна практика показва съществуващата несигурност на въпросния иск на практика (виж, *mutatis mutandis*, *Сакък*, по-горе, параграфи 53 и 60).

129. Следователно не е доказано, че жалбоподателят е можел да се възползва от право на обезщетение поради нарушение на ал. 1 и 4 от чл. 5 преди решението на Съда или че ще може да се възползва от това право след произнасянето на решението.

130. Следователно е налице нарушение на чл. 5, ал. 5.

IV. ОТНОСНО ТВЪРДяНиТе НАРУШЕНИя НА ЧЛ. 3 ОТ КОНВЕНЦИЯТА, ВЗЕТ самостоятелно и във връзка С ЧЛ. 13

131. Жалбоподателят се оплаква от физическото насилие, на което е бил подложен в дома в Драгаш войвода. Той също така се оплаква от условията на живот по време на настаняването си, и твърди, че е бил настанен за една седмица в затворен блок на дома в Русокастро, предназначен за лицата с най-тежки заболявания, с които той не е можел да общува, поради сериозността на уврежданията им. Той се позовава на чл. 3, самостоятелно и във връзка с чл. 13 от Конвенцията. Тези разпоредби гласят следното:

**Член 3**

„Никой не може да бъде подложен на изтезания или нечовешко или унизително отношение или наказание.“

**Член 13**

„Βсеки, чиито права и свободи, провъзгласени в тази Конвенция, са нарушени, има право на ефикасни правни средства за тяхната защита пред съответните национални власти, дори и нарушението да е извършено от лица, действащи при упражняване на служебни функции.“

**A. Относно оплакването, свързано с твърдяните актове на физическо насилие в дома в Драгаш войвода**

132. Жалбоподателят твърди, че е бил обект на насилие и унизителни наказания при трите си връщания в дома в Драгаш войвода, след като е напускал без разрешение и е бил откриван и връщан в дома от полицията. Той не посочва датите на твърдяните действия. Въпреки това Съдът отбелязва, че заинтересуваното лице е пребивавало в дома в Драгаш войвода от 30 юни 1999 до 26 септември 2002 г., когато е било прехвърлено в дома в Русокастро. Ето защо Съдът счита, че действията, от които се оплаква жалбоподателя, са извършени в периода между тези две дати, а оплакването е формулирано в Съда на 19 май 2007 г., или след изтичане на шестмесечния срок. От това следва, че тази част от оплакването трябва да бъде отхвърлена на основание чл. 35, ал. 1 и 4 от Конвенцията.

**Б. Относно оплакването, изведено от условията на живот по време на настаняването**

1. *Относно допустимостта на иска*

133. Правителството посочва, че не са изчерпани вътрешните средства за правна защита, като твърди, че жалбоподателят е можел да получи обезщетение за условията на живот, при които е живял, като предяви иск, основан на чл. 1 от Закона за отговорността на държавата от 1988 г. То изтъква, че в съдебната практика този иск дава основание за обезщетение поради лошите условия на живот в случаите на лишаване от свобода.

134. Жалбоподателят счита, че не е имал достъп до никакво вътрешноправно средство, в това число иск за обезщетение съгласно предвиденото в Закона за отговорността на държавата от 1988 г., без съгласието на своя попечител. По този повод той подчертава, че нито една от попечителките му не е можела да подкрепи такова действие. Майка му, по чието желание бил настанен, спряла да се интересува от него, а другите две попечителки упражнявали също така функциите на директор на дома в Русокастро (параграфи 17, 22-23 по-горе). Ето защо жалбоподателят се оказал в положение на конфликт на интереси с последните две по отношение на евентуален спор относно условията на живот в дома и не можел да очаква от тях да дадат съгласието си. Освен това този иск не може да се счита за ефективен, тъй като предполага противоправно деяние от страна на държавните служители, а в този случай от страна на правителството не е било формулирано признаване на незаконосъобразност.

135. Съдът припомня, че съгласно чл. 35, ал. 1 от Конвенцията, може да бъде сезиран само след изчерпване на всички вътрешноправни средства за защита. Целта на тази разпоредба е да се предостави на договарящите страни възможността да предотвратят или да коригират нарушенията, които са им вменени, преди Съдът да бъде сезиран. Правилото в чл. 35, ал. 1, се основава на хипотезата, съдържаща се в чл. 13, с който се намира в тясна връзка, че вътрешната правна система осигурява ефективно правно средство за защита по отношение на твърдяното нарушение, като посоченото средство трябва от друга страна да бъде „едновременно свързано с обжалваните нарушения, достъпно и адекватно“(вж. сред други, *Мифсуд срещу Франция* (декември) [GC], № 57220/00, ЕСПЧ 2002-VIII).

136. В настоящия случай Съдът подчертава, че чл. 1, ал. 1 от Закона за отговорността на държавата от 1988 г. действително е бил тълкуван от вътрешните правораздавателни органи като приложим за вреди, понесени от задържаните в затвор поради лоши условия на задържане (*Станев*, по-горе, параграф 219). Според правителството обаче настаняването на жалбоподателя в съответните социални домове не се разглежда като задържане по вътрешното право (параграф 54 по-горе). Ето защо Съдът не е убеден, че лицето е можело да получи обезщетение поради лошите условия на живот в тези домове. Впрочем няма нито едно съдебно решение, според което тази разпоредба би била приложима за твърденията, свързани с лошите условия в социалните домове (*ibidem*) и правителството не е представило аргументи, доказващи противното в настоящото дело.

137. Ето защо следва да се отхвърли възражението на правителството за неизчерпване на вътрешноправните средства за защита.

138. Съдът констатира, че това оплакване не е явно необосновано по смисъла на чл. 35, ал. 3 буква а) от Конвенцията и не е в противоречие с никой друг мотив за недопустимост. Следователно тази жалба трябва да бъде обявена за допустима.

*2. По същество*

**а) Аргументи на страните**

139. В забележките си правителството твърди, че жалбоподателят не е бил обект на отношение, противоречащо на чл. 3, нито към момента на подаването на исковата молба в Съда, нито на по-късен етап. То се стреми да покаже усилията, положени за подобряване на условията на живот в дома в Русокастро през периода 2008-2012 г. Подчертава, че жалбоподателят е бил свободен да ходи до всички части на дома по всяко време, набляга на съответствието на храната със законовите разпоредби от 2009 г., на подобряването на нивото на хигиената, на персонализираното наблюдение на здравния статус и способността за автономност на жалбоподателя, както и на развиването на разнообразие от занимателни, спортни и културни дейности.

140. Правителството също така оспорва твърдението на жалбоподателя, че е бил поставен в затворен блок на дома в Русокастро за период от една седмица като наказание за опит за бягство. По този въпрос правителството подчертава, че регистрите на дома не съдържат никакви сведения във връзка с неразрешено излизане на жалбоподателя, не е съществувал сектор от дома, предназначен за лицата с най-тежки заболявания, те са живеели заедно с останалите обитатели, и накрая, че домът не е практикувал някаква форма на наказание за настанените в него лица.

141. Жалбоподателят счита, че условията на живот, в които е бил настанен, са били лоши. Най-общо се оплаква от недостига на храна, отопление, терапевтични грижи и социални и културни дейности в дома в Драгаш войвода. Условията на живот са същите след прехвърлянето на жалбоподателя в дома в Русокастро. Той уточнява, че това да дели 16 m2 жизнено пространство с още трима души, да няма лични дрехи, нито лично пространство за личните си вещи, да няма достъп до спалнята през деня през периода 2002-2009 г., и да е лишен от културни дейности и достъп до книги, както и това, че приема медикаменти без предварително да е изразил съгласие, представляват отношение, забранявано съгласно чл. 3.

142. Следва да се отбележи, че правителството не оспорва условията на живот за периода преди подобренията, предприети през 2008 г. и че то следва да покаже, че жалбоподателят е живял в разумни условия на живот.

143. Встъпилата страна смята, че всяко лечение и настаняване на лице с психични разстройства трябва да се направи при най-строго зачитането на човешкото достойнство. Въз основа на работата на специалния докладчик на ООН за изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унизително отнасяне или наказание, встъпилата страна изтъква, че принудителното лечение и другите ограничения, наложени на лица с умствени увреждания трябва да бъдат заменени от услуги в обществото. Тези услуги трябва да отговарят на заявените от съответните лица потребности и да зачитат тяхната независимост, избори, достойнство и личен живот.

**б) Преценка на Съда**

144. За да попадне под действието на чл. 3, едно отношение трябва да достигне минимална степен на сериозност. Преценката на този минимум е относителна по същество; тя зависи от съвкупността от данни за причината и по-специално от естеството и контекста на отношението, на неговите начини на извършване, продължителността, физическите и психически последици от него, както и понякога от пола, възрастта и здравното състояние на жертвата (*Kудла*, по-горе, параграф 91, и *Полторацки*, по-горе, параграф 131).

145. Съдът е отсъдил, че е налице „нечовешко“ отношение по-специално с довода, че то е било прилагано с умисъл в продължение на часове и че са били причинени или телесни повреди, или силни физически или психически страдания (*Лабита срещу Италия* [GC], № 26772/95, параграф 120, ЕСПЧ 2000-IV). От друга страна Съдът е счел, че едно отношение е „унизително“, ако е внушавало на жертвите чувства на страх, тревожност и малоценност, които могат да ги унизят и опозорят и евентуално да пречупят физическата им или морална съпротива, или да ги накарат да действат против волята и съвестта си. (*Ялох срещу Германия* [GC], № 54810/00, параграф 68, ЕСПЧ 2006-IX). Във връзка с това въпросът дали целта на дадено отношение е да унизи или опозори жертвата, е фактор, който следва да се вземе под внимание, въпреки че липсата на такава цел не изключва констатацията за нарушение на чл. 3 (*Пеерс срещу Гърция*, № 28524/95, параграфи 67, 68 и 74, ЕСПЧ 2001-III, и *Калашников срещу Русия*, № 47095/99, параграф 95, ЕСПЧ 2002‑VI).

146. Наложените страдания и унижения във всеки случай трябва да надхвърлят тези, в които неизбежно се съдържа дадена форма на законно отношение или наказание. Мерките за лишаване от свобода обикновено се съпровождат от подобно страдание и унижение. Въпреки това не може да се смята, че лишаването от свобода само по себе си създава проблем във връзка с чл. 3 от Конвенцията. Тази разпоредба обаче налага на държавата да се увери, че всеки затворник е държан в условия, които са съвместими със зачитането на човешкото достойнство, че условията на изпълнение на мярката не подлагат лицето на отчаяние или на изпитание със сила, която надхвърля неизбежното равнище на страдание, присъщо на затварянето, и че по отношение на практическите изисквания на такава мярка, здравето на лицето е гарантирано по подходящ начин, по-специално чрез предписване на необходимите медицински грижи (*Kудла*, по-горе, параграфи 92–94).

147. Когато става дума за оценка на условията на едно лишаване от свобода във връзка с чл. 3 от Конвенцията, уместно е да се отчитат техните кумулативни въздействия и продължителността на мярката (*Калашников*, по-горе, параграфи 95 и 102, *Keхайов срещу България*, № 41035/98, параграф 64, 18 януари 2005 г., и *Йовчев срещу България*, № 41211/98, параграф 127, 2 февруари 2006 г.). Във връзка с това, освен материалните условия на задържането, важен фактор, който трябва да се вземе под внимание, е режимът на задържане. За да се прецени дали един ограничителен режим може да създаде проблем във връзка с чл. 3 в дадено дело, е необходимо да се вземат предвид особените условия в конкретния случай, строгостта на режима, неговата продължителност, целта, която се преследва с него и въздействията му върху съответното лице (*Кехайов*, по-горе, параграф 65).

148. Съдът припомня констатацията си, че забраната на лошото отношение, посочена в чл. 3, се прилага по същия начин за всички форми на лишаване от свобода, и по-специално без никаква разлика, основана на целта на обжалваната мярка; всъщност няма значение дали става дума за задържане, наредено в рамките на наказателен процес или за затваряне с цел предпазване на живота или здравето на лицето (*Станев*, по-горе, параграф 206). Тъй като Съдът вече е констатирал, че настаняването на жалбоподателя в социалните домове, разглеждани в настоящия случай, за което местните власти трябва да бъдат държани отговорни, представлява лишаване от свобода по смисъла на чл. 5, ал. 1 от Конвенцията (параграф 91 по-горе), член 3 следва да се приложи за положението му.

149. Съдът подчертава, че правителството по принцип оспорва твърденията на жалбоподателя, че е бил подложен на условия на живот, противоречащи на чл. 3. Въпреки това подчертава, че правителството се ограничава само до това да изложи обстоятелства и да представи доказателства за характера на условията на живот само за периода от 2008 г. В действителност правителството представя подробно подобренията в режима и програми, предложени в дома в Русокастро през периода 2008-2012 г. По този въпрос Съдът е на мнение, че тъй като жалбоподателят принадлежи към една група от уязвими лица и тъй като поради това властите е трябвало да му предложат разумни мерки за предотвратяване на ситуации, които са можели да доведат до нечовешко и унизително отношение, следва правителството да докаже, че необходимите мерки са били взети още преди 2008 г. (*Z.H. срещу Унгария*, № 28973/11, параграф 31, 8 ноември 2012 г.).

150. Изглежда, че в настоящия случай правителството не е изпълнило задължението си да представи по задоволителен начин доказателството по отношение на спорния период преди отбелязаните подобрения на условията на живот след 2008 г. Същото се отнася и до практиката на наказания, твърдяна от жалбоподателя. В действителност правителството се ограничава до това да оспорва в общ смисъл съществуването на такива наказания и да препраща към регистрите на дома в Русокастро, в които не са отбелязани опити за бягство на жалбоподателя. Няма никакви сведения за извършена проверка или свидетелски показания в подкрепа на твърденията на правителството.

151. От друга страна Съдът отбелязва, че макар и да живеел в стая с площ от 16 m2 заедно с три други лица, домуващият е разполагал с голяма свобода на движение вътре и извън заведението, макар и излизанията от дома да са били подложени на разрешителен режим, което е обстоятелство, намаляващо отрицателното въздействие на едно ограничено пространство за нощуване. (*Валасинас срещу Литва*, № 44558/98, параграф 103, ЕСПЧ 2001-VIII и *Станев*, по-горе, 208).

152. Въпреки това други аспекти на материалните условия на живот будят голяма тревога. В частност изглежда, че храната е била недостатъчна и лошокачествена, преди да бъде подобрена и сервирана в по-добри количества след 2009 г. Жалбоподателят не винаги е имал свободен достъп до банята, която е била оборудвана само с кранче и мивка, и е била нехигиенична и занемарена. Хигиената в тоалетната е била съмнителна и необходимите хигиенни продукти не са били налични (параграфи 35-36 по-горе). И накрая правителството не оспорва твърдението на жалбоподателя, че след изпиране домът разменял дрехите на домуващите (параграф 33 по-горе). Тук отново Съдът вижда обстоятелство, което е можело да създаде у жалбоподателя чувство за малоценност (*Станев*, по-горе, параграф 209).

153. Съдът не може да остане равнодушен към факта, че жалбоподателят е бил изложен на всички тези условия за голям период от време от около шест години, и че, както изглежда, лицето вече е живяло при сходни условия по време на престоя си от около три години в дома в Драгаш войвода, преди прехвърлянето му в дома в Русокастро. От това следва, че степента на тежестта, необходима за вземане под внимание на чл. 3, е била достигната в този случай.

154. В заключение, въпреки че отбелязва подобренията, които са направени в дома в Русокастро от 2008 г., Съдът счита, че разгледани в цялост, условията на живот, на които е бил изложен жалбоподателят преди тази дата, представляват унизително отношение.

155. Поради тази причина е налице нарушение на чл. 3 от Конвенцията.

**В. По съществото на жалба по чл. 13, във връзка с чл. 3**

*1. Относно допустимостта на иска*

156. Съдът констатира, че тази жалба не е явно необоснована по смисъла на чл. 35, ал. 3 буква а) от Конвенцията и не е в противоречие с никой друг мотив за недопустимост. Следователно тази жалба трябва да бъде обявена за допустима.

*2. По същество*

157. Аргументите на страните бяха обобщени в параграфи 133-134 по-горе.

158. Съдът припомня постоянната си съдебна практика, според която чл. 13 гарантира наличието на вътрешно правни средства, позволяващи разглеждането на съдържанието на „защитима жалба“, на основата на Конвенцията и предоставяне на подходяща корекция. Договарящите държави имат известна свобода на преценка по отношение на начина за съобразяване със задълженията, които им налага тази разпоредба. Обхватът на задължението, произтичащо от чл. 13, варира в зависимост от естеството на оплакването, което жалбоподателят извлича от Конвенцията. Въпреки това правните средства, изисквани от чл. 13, трябва да бъдат „ефикасни“ на практика и юридически (*МакГлинши и други срещу Обединеното кралство*,№ 50390/99, параграф 62, ЕСПЧ 2003‑V).

159. Когато, както в настоящия случай, Съдът констатира нарушение на чл. 3, по принцип трябва да е възможно обезщетение за моралните вреди, произтичащи от това нарушение, което да е част от въведения режим за обезщетяване (*ibidem*, параграф 63, и *Йовчев,* по-горе параграф 143).

160. В настоящия случай Съдът вече констатира, че чл. 1, ал. 1 от Закона за отговорността на държавата от 1988 г. не предлага ефективно правно средство за защита, което жалбоподателят е бил длъжен да използва (параграф 136 по-горе). Следователно способът, предлаган от тази разпоредба, не представлява ефективно средство за защита по смисъла на чл. 13 (вж. също така *Станев*, параграф 219). От друга страна правителството не твърди, че други средства за защита могат да се считат ефективни в този случай.

161. Следователно било е налице нарушение на чл. 13 от Конвенцията, във връзка с чл. 3.

V. ОТНОСНО ТВЪРДЯНОТО НАРУШЕНИЕ НА ЧЛ. 6 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

162. Жалбоподателят се оплаква от нарушение на чл. 6, поради това, че българското законодателство не му давало възможност да заведе съдебен иск за отмяна на запрещението му. Относимите части на тази разпоредба гласят следното:

„Βсяко лице, при решаването на правен спор относно неговите граждански права и задължения (...) има право на справедливо (…) гледане на неговото дело от съд (…).“

1. **Относно допустимостта на иска**

163. Правителството посочва, че не са изчерпани вътрешните средства за правна защита, като това възражение е основано чл. 277 от ГПК и според него дава възможност на жалбоподателя лично да заведе съдебен иск за отмяна на запрещението му.

164. Жалбоподателят отговаря, че дори на лице, което е само под ограничено запрещение, не е разрешено да започне само въпросната процедура и че може да го направи само посредством лица, оправомощени от закона.

165. Съдът отбелязва, че жалбоподателят оспорва достъпа си до иск, даващ възможност за преразглеждане на правния му статут и че това твърдение е в центъра на оплакването, извлечено от чл. 6, ал. 1, според който приложимата към неговия случай правна рамка не е отговаряла на изискванията на тази разпоредба.

166. Ето защо е необходимо обединяването на повдигнатото от правителството възражение с разглеждането по същество на жалбата по чл. 6.

**Б. По същество**

1. *Аргументи на страните*

167. Правителството твърди, че жалбоподателят е можел да поиска отмяна на запрещението си сам, заедно с попечителя си, чрез органа по настойничество и попечителство, и най-накрая посредством прокуратурата. Той е използвал само последния способ. Правителството подчертава, че прокурорите са анализирали всички обстоятелства, свързани с положението на жалбоподателя и са стигнали до заключението, че не е констатирана съществена промяна в него, позволяваща отправянето на искане за отмяна на запрещението. Освен това правителството счита, че в решенията си прокурорите ясно са посочили на жалбоподателя, че може сам да предяви иск в съда.

168. Що се отнася до възможността жалбоподателят сам да внесе искане в съда, правителството счита, че чл. 277 от НПК е давал по всяко време на лицето възможност за пряк достъп до съд с цел преразглеждане на въпроса за правния му статут. правителството изтъква, че Решение № 5/79 на Върховния съд дава на тази разпоредба тълкувание, задължително за всички български правораздавателни органи, според което едно лице, поставено под ограничено запрещение, има пряк достъп до съдилищата, за да внесе искане за прекратяване на попечителството. Правителството уточнява, че с оглед постигането на по-голяма яснота за съответните лица, Министерството на правосъдието е предложило законодателни промени, изрично предвиждащи включването на лицето, поставено под попечителство, в списъка на лицата, оправомощени да внасят искане за отмяна на запрещението.

169. От друга страна Министерството на правосъдието е предприело, от 27 септември 2012 г., обща реформа на законодателството, свързано с прилагането на стандартите, установени от чл. 12 от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. В рамките на тази реформа, институтът на настойничеството ще бъде премахнат, ще бъдат въведени мерки за подкрепа и защита по отношение на попечителството, както и ще бъде въведен периодичен съдебен контрол върху тези мерки.

170. От своя страна жалбоподателят препраща към ситуацията, описана в *Станев*, по-горе, и изтъква, че е подложен на същите правни ограничения, които са накарали Съда да заяви, че в България няма директен достъп до съд, даващ възможност на лице под ограничено запрещение да поиска преразглеждане на статута си. По този начин, като се има предвид, че законодателният процес, посочен от правителството, все още не е завършил, жалбоподателят счита, че не е имал пряк достъп до съд, както е отбелязано в цитираното решение (*Станев*, по-горе, параграф 245). Жалбоподателят изтъква, че дори да се предположи, че прокурорите са препоръчали на неговата представителка сама да поиска преразглеждане на статута му в съда, както е предложено от правителството, това не би гарантирало на жалбоподателя пряк достъп, като се има предвид приложимото законодателство и липсата на съдебна практика в този смисъл.

1. *Преценка на Съда*

171. Приложимите принципи, изведени от съдебната практика, са изложени в *Станев*, по-горе, параграфи 229-232. В същото решение Съдът достигна също до следните заключения, относими към настоящия случай:

„237. Що се отнася до решението на Върховния съд от 1980 г. (…), Съдът посочва, че макар и параграф 10, четвърто изречение, взето отделно, да създава впечатлението, че лицето, поставено под попечителство, има достъп до съд, по-нататък Върховният съд уточнява, че когато попечителят на лицето, поставено под ограничено запрещение, и органът по попечителството откажат да внесат иск за отмяна на запрещението, съответното лице може да поиска от прокурора да направи това. Според Съда необходимостта да се поиска намесата на прокурора се съчетава зле с прекия достъп до правосъдие на лицата под попечителство, тъй като решението за намеса е оставено на избора на прокурора. От това следва, че не може да се направи изводът, че в решението си от 1980 г. Върховният съд е потвърдил ясно наличието на такъв достъп в българското право.

(…)

239. Освен това Съдът счита за установено, че жалбоподателят не е можел, без посредничеството на своя попечител, или едно от лицата, посочени в чл. 277 на ГПК, да поиска отмяна на запрещението си.

240. От друга страна Съдът подчертава, че по отношение на достъпа до съд вътрешното право не прави никаква разлика между лицата, поставени под пълно запрещение, и онези, които, както жалбоподателя, са само под ограничено запрещение. Освен това вътрешното законодателство не предвижда никаква възможност за периодична автоматична проверка на причините, оправдаващи продължаването на попечителството. И накрая, в случая на жалбоподателя, тази мярка не е била ограничена във времето.

241. Вярно е, че правото на достъп до съд не е абсолютно и че поради своето естество то изисква на държавите да се даде известна свобода на преценка в регламентирането на разглежданата област (…). Освен това Съдът признава, че ограниченията на процедурните права на едно лице, поставено дори само под ограничено запрещение, могат да бъдат оправдани, когато се касае за неговата собствена защита и за защита на интересите на друго лице, както и за доброто функциониране на правосъдието. Упражняването на тези права обаче е с важност, която варира в зависимост от предмета на иска, който лицето би желало да заведе. В частност правото да поиска от съд да преразгледа поставяне под запрещение се оказва едно от най-важните за лицето, тъй като след като е започнато едно такова производство, то е определящо за упражняването на всички права и свободи, засегнати от поставянето под запрещение, включително що се отнася за ограниченията, които могат да бъдат наложени на свободата (…). Ето защо Съдът счита, че това право представлява едно от съществените процедурни права за защитата на ограничено запретените лица. От това следва, че в това отношение тези лица трябва по принцип да имат пряк достъп до правосъдие.

242. Държавата обаче си запазва правото да определя процедурните условия за упражняване на този пряк достъп. В същото време Съдът счита, че не би било несъвместимо с чл. 6, ако в тази област националното право предвиди някои ограничения за достъп до правосъдие с единствената цел да се избегне задръстване на съдилищата с прекалено много и определено неоснователни искания. Според съда обаче е очевидно, че някои по-малко рестриктивни средства от автоматичното лишаване от пряк достъп могат да бъдат приложени, за да се реши подобен проблем, например намаляване на периодичността на исканията или въвеждане на система за предварително разглеждане на допустимостта на всяко от тях.

243. Освен това Съдът отбелязва, че осемнадесет от двадесетте проучени национални законодателства предвиждат пряк достъп до съдилищата за всяко ограничено запретено лице, което желае преразглеждане на неговия статут. В седемнадесет страни този достъп е отворен дори за лицата, поставени под пълно запрещение (…). Това показва, че на европейско равнище днес е налице тенденция на лицата, поставени под запрещение, да се предоставя пряк достъп до съд с цел прекратяване на тази мярка.

244. Освен това Съдът трябва да отбележи растящото значение, което международните инструменти за защита на лицата с психични разстройства днес придават на предоставянето на максимална юридическа автономност на тези лица. Във връзка с това Съдът се позовава на Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания от 13 декември 2006 г., както и на Препоръка № R (99) 4 на Комитета на министрите на Съвета на Европа относно принципите за правна защита на недееспособните пълнолетни лица, която препоръчва въвеждане на адекватни процедурни гаранции, за да бъдат лицата, поставени под запрещение, защитени по най-добрия начин, да им се даде възможност за периодично преразглеждане на техния статут и подходящи способи на обжалване (…).

245. Във връзка с горепосоченото и по-специално насоката, която произтича от националните права и от относимите международни текстове, Съдът счита, че чл. 6, ал. 1 от Конвенцията трябва да бъде тълкуван в смисъл, че гарантира по принцип на всяко лице, поставено под ограничено запрещение, какъвто е случаят с жалбоподателя, пряк достъп до съд, за да може поиска отмяна на запрещението си.

246. В настоящия случай Съдът констатира, че относимото българско законодателство не гарантира с достатъчна степен на сигурност такъв пряк достъп. Тази констатация е достатъчна, за да се направи заключението, че в случая на жалбоподателя е допуснато нарушение на чл. 6, ал. 1 от Конвенцията“

172. Съдът не вижда съществени разлики в настоящия случай. Жалбоподателят е бил поставен под ограничено запрещение и е желаел да поиска преразглеждане на правния си статут. Тъй като приложимото законодателство е същото като разгледаното в делото *Станев*, по-горе, и доколкото правителството не доказва, че националните съдилища разглеждат исканията за отмяна на запрещение, внесени от ограничено запретени лица, Съдът може само да констатира, че такъв пряк достъп до съд не е гарантиран с достатъчна степен на сигурност.

173. Тези съображения освобождават Съда от задължението да разглежда дали непреките способи, изтъкнати от Правителството, са предоставяли на жалбоподателя достатъчни гаранции, че неговото дело ще бъде внесено в съд.

174. Следователно, Съдът отхвърля възражението, че не са изчерпани вътрешните средства за правна защита, повдигнато от правителството (параграф 163 по-горе), и заключава, че е налице нарушение на чл. 6, ал. 1 от Конвенцията.

VI. ОТНОСНО ТВЪРДЯНОТО НАРУШЕНИЕ НА ЧЛ. 8 ОТ КОНВЕНЦИЯТА, САМОСТОЯТЕЛНО И ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЛЕН 13

175. Жалбоподателят твърди също, че е налице отделно нарушение, с оглед на представените по-горе твърдения, на правото му на неприкосновеност на личния живот, на жилището му и тайната на кореспонденцията, основано на: а) ограниченото запрещение и подчиняването му на системата за попечителство, както е изложено в настоящия случай, б) принудителното настаняване във въпросните социални домове, което е ограничило възможностите му за живот в обществото и за развиване на отношения с други хора, което е довело до загуба на социалните способности, необходими за да намери мястото си в обществото, и в) режима на кореспонденция в дома в Русокастро. Той твърди, че в това отношение българското право не му е предложило адекватни и достъпни правни средства. Той се позовава на чл. 8 от Конвенцията, взет самостоятелно и във връзка с чл. 13.

Член 8 гласи:

„1. Βсеки има право на неприкосновеност на личния и семейния си живот, на жилището и на тайната на кореспонденцията.

2. Намесата на държавните власти в упражняването на това право е недопустима, освен в случаите предвидени в закона и необходими в едно демократично общество в интерес на националната и обществената сигурност или на икономическото благосъстояние на страната, за предотвратяване на безредици или престъпления, за защита на здравето и морала или на правата и свободите на другите.“

176. Правителството се противопоставя на тези твърдения.

177. Встъпилата страна твърди, че дори ако правото на правна дееспособност не е изрично признато от Конвенцията, то следва да се счита за важно, тъй като не се касае за едно право само по себе си, а за право, гарантиращо упражняването на други индивидуални права. Личният живот на индивида ще страда от съществени ограничения, освен евентуално лишаване от свобода, ако това право е ограничено.

178. По отношение на заключенията си, свързани с чл. 3, 5, 6 и 13 от Конвенцията, Съдът счита, че не възниква различен въпрос относно чл. 8 от Конвенцията, самостоятелно или във връзка с чл. 13. Следователно не е необходимо да се разглежда с тази жалба. (*Станев*, по-горе, параграф 252).

VII. ОТНОСНО ЧЛ. 41 И 46 ОТ КОНВЕНЦИЯТА

**А. Относно чле. 46 от Конвенцията**

179. Относимите части от чл. 46 от Конвенцията гласят следното:

„1. Βисокодоговарящите страни се задължават да изпълняват окончателното решение на Съда по всяко дело, по което те са страна.

2. Окончателното решение на Съда се изпраща на Комитета на министрите, който следи за неговото изпълнение. (...)“

180. Жалбоподателят отбелязва, че поради своето настаняване в системата на социалните домове за лица с психични разстройства от 1999 г., е претърпял значителна загуба на социалните си способности. Поради това счита, че няма да бъде достатъчно властите, които според него са отговорни за сегашното му социално положение, само да го освободят от дома в Русокастро. Тези власти следва да предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че преминаването му от дома към живота в обществото ще се извърши по подходящ начин и след провеждането на консултации с него, неговите адвокати, медицински специалисти по психично здраве и социални работници. Поради това жалбоподателят моли да бъде разпоредено на правителството незабавно да предприеме действия за формирането на екип от професионалисти, които да разгледат положението му и да предприемат подходящи мерки за реинтеграцията му в обществото, при пълно зачитане на упражняването на основните му човешки права.

181. Правителството отговаря, че вече е формиран екип, съставен от психолог, психиатър и социални работници, с цел редовната оценка на състоянието на жалбоподателя. Попечителката на последния и компетентните длъжностни лица са разгледали конкретни мерки с оглед излизането му от дома. Въпреки това не се е отворила възможност за преместване на лицето в „защитено жилище“ или в друг дом поради липса на свободни места. Правителството заявява, че възнамерява да продължи да следва целта за постигане на социална реинтеграция на жалбоподателя, според неговите желания.

182. Съдът припомня, че съгласно чл. 46 от Конвенцията договарящите страни са се задължили да изпълняват окончателното решение на Съда по всяко дело, по което те са страна, като Комитетът на министрите следи за неговото изпълнение. От това следва по-специално, че държавата-ответник, призната за отговорна за нарушаване на Конвенцията или на протоколите към нея, се призовава не само да изплати на заинтересованите лица сумите, отпуснати като справедливо обезщетение, но и да избере, под контрола на Комитета на министрите, общите и/или индивидуални, ако е необходимо, мерки, които да приложи в своя вътрешен правов ред, за да се сложи край на констатираното от Съда нарушение и да се заличат, доколкото е възможно, последиците от него (*Meнтеш и други срещу Турция* (член 50), 24 юли 1998 г.,параграф 24, *Recueil* 1998-IV; *Скоцати и Джунта срещу Италия* [GC], № 39221/98 и № 41963/98, параграф 249, ЕСПЧ 2000-VIII, и *Маестри срещу Италия* [GC], № 39748/98, параграф 47, ЕСПЧ 2004-I). По отношение на искането на жалбоподателя за разпореждане за конкретни мерки, които да предприеме правителството, Съдът припомня, че на първо място въпросната държава под контрола на Комитета на министрите е тази, която трябва да избере средствата, които ще използва в своя вътрешен правов ред, за да изпълни задължението си по отношение на чл. 46 от Конвенцията (*Скоцати и Джунта*, по-горе; *Брумъреску срещу Румъния* (справедливо обезщетение) [GC], №28342/95, параграф 20, ЕСПЧ 2001‑I, и *Йоджалан срещу Турция* [GC], № 46221/99, параграф 210, ЕСПЧ 2005‑IV).

183. Въпреки това, за да се помогне на държавата ответник да изпълни своите задължения съгласно чл. 46, Съдът може да се постарае да посочи вида мерки, индивидуални и/или общи, които биха могли да бъдат предприети, за да се сложи край на констатираното положение (*Брониовски срещу Полша* [GC], №31443/96, параграф 194, ЕСПЧ 2004-V, и *Скопола срещу Италия (№2)* [GC], №10249/03, параграф 148, 17 септември 2009 г.).

184. В настоящия случай Съдът счита, че е необходимо, във връзка с констатацията му за нарушение на чл. 5, да се посочат индивидуалните мерки за изпълнение на настоящото решение. Той припомня, че е установил, че е налице нарушение на тази разпоредба поради липсата на основание на лишаването от свобода, извършено по смисъла на буква е) или на останалите букви от чл. 5, ал. 1. Съдът подчерта също така, че има недостатъци в установяването и проверката на продължаването на разстройствата, оправдаващи настаняването (параграфи 101–104 по-горе).

185. Съдът счита, че за да бъдат премахнати последиците от нарушаването на правата на жалбоподателя, властите би трябвало да проверят дали той желае да остане във въпросния дом. Нито един от елементите на настоящото решение не трябва да се разглежда като пречка за продължаване на настаняването на жалбоподателя в дома в Русокастро или в друг дом за лица с психични разстройства, ако се окаже, че е установено, че лицето е съгласно с подобно настаняване. От друга страна, в случай че жалбоподателят не е съгласен с това, властите трябва незабавно да преразгледат положението му в контекста на заключенията на настоящото решение (вж. също така *Станев*, по-горе, параграф 257).

186. Съдът припомня, че е заключил също така, че е налице нарушение на чл. 6, параграф 1, поради липсата, за лице под ограничено запрещение, на пряк достъп до съд, за да поиска отмяна на запрещението си (параграфи 171–174 по-горе). Съдът вече е препоръчал на правителството-ответник да предвиди общите необходими мерки, за да се даде възможност за такъв достъп по ефикасен начин (*Станев*, по-горе, параграф 258). Макар и правителството да съобщава за реформа в тази насока, която е в процес на разработване, следва да се констатира, че настоящото състояние на правото и на практиката остават неизменени към настоящия момент.

**Б. Относно чл. 41 от Конвенцията**

187. Съгласно чл. 41 от Конвенцията

„Ако Съдът установи, че е имало нарушение на Конвенцията или на Протоколите към нея и ако вътрешното право на съответната Βисокодоговаряща страна допуска само частично обезщетение, Съдът, ако е необходимо, постановява предоставянето на справедливо обезщетение на потърпевшата страна.“

1. *Вреди*

188. Жалбоподателят не отправя никакво искане за имуществени вреди. От друга страна той иска 30 000 евро за неимуществени вреди поради ограниченията на свободата и на личния му живот, както и поради условията на живот през целия период на настаняването му.

189. Правителството счита, че претенциите на жалбоподателя са прекомерни и лишени от основание.

190. Съдът припомня, че в настоящия случай е установил нарушение на няколко разпоредби от Конвенцията, а именно на чл. 3, 5 (ал. 1, 4, и 5), 6 и 13. Той счита, че жалбоподателят е понесъл страдания поради настаняването му, което е започнало през юни 1999 г. и продължава и до днес, и поради невъзможността да получи съдебен контрол на тази мярка, както и поради липсата на достъп до съдилищата, за да поиска прекратяване на попечителството. Това страдание несъмнено е причинило на лицето чувство на безсилие и тревожност. Съдът счита също така, че жалбоподателят е понесъл неимуществени вреди поради унизителните условия на живот, които са му били наложени през значителен период от настаняването му.

191. Като решава по справедливост, както това се изисква от чл. 41 от Конвенцията, Съдът счита, че на жалбоподателя следва да се предостави общата сума от 15 500 евро за неимуществени вреди.

1. *Разходи и разноски*

192. Жалбоподателят иска също възстановяване на 24 783 евро за разходи и разноски, направени пред националните власти, както и пред Съда. Представено е извлечение за разходите с разбивка по раздели. Жалбоподателят моли Съда да разпореди присъдената му за разходи и разноски сума да бъде преведена директно по банковата сметка на *Центъра за застъпничество за правата на лица с умствени увреждания*.

193. Правителството счита, че няма издадени придружаващи документи за обосноваването на всички твърдяни разходи и разноски, че последните не са достатъчно подробни и че при всички случаи са прекомерни.

194. Според съдебната практика на Съда, жалбоподателят има право на възстановяване на разходи и разноски само доколкото е доказано, че те са били действително направени, необходими и в разумен размер. По настоящото дело, като има предвид информацията, с която разполага, броят и сложността на разгледаните фактически и правни въпроси и горепосочените критерии, Съдът счита, че е разумно да присъди сумата от 6000 евро.

*3. Лихва за просрочване*

195. Съдът намира за уместно лихвата за просрочване да се базира на пределната лихва по заеми на Централната европейска банка, към които следва да се добавят три процентни пункта.

ПО ТЕЗИ ПРИЧИНИ СЪДЪТ

1. *произнася се* единодушно *с решението по същество по* повдигнатите от правителството възражения, че не са изчерпани вътрешните средства за правна защита и не е спазен шестмесечният срок, и ги отхвърля;
2. *Обявява* единодушно жалбата за допустима, освен оплакването, извлечено от чл. 3, що се отнася до твърдяните актове на физическо насилие в дома в Драгаш войвода;
3. *Установява* с пет гласа срещу два нарушение на чл. 5, ал. 1 от Конвенцията;
4. *Установява* с пет гласа срещу два нарушение на чл. 5, ал. 4 от Конвенцията;
5. *Установява* с пет гласа срещу два нарушение на чл. 5, ал. 5 от Конвенцията;
6. *Установява* с пет гласа срещу два нарушение на чл. 6 от Конвенцията;
7. *Установява* с пет гласа срещу два нарушение на чл. 3 от Конвенцията, самостоятелно и във връзка с чл. 13;
8. *Установява* с пет гласа срещу два, че не е необходимо да се разглежда дали е имало нарушение на чл. 8 от Конвенцията, самостоятелно или във връзка с чл. 13;
9. *Установява,* с пет гласа срещу двама,

а) че държавата-ответник следва да заплати на жалбоподателя в тримесечен срок от датата на окончателното решение в съответствие с чл. 44, ал. 2 от Конвенцията следните суми, които да се конвертират в български лева по курса към деня на разплащането:

i) 15 500 евро (петнадесет хиляди и петстотин евро) плюс евентуалната сума за данъци за неимуществени вреди;

ii) 6 000 евро (шест хиляди евро) плюс евентуалната сума за данъци за разходи и разноски, които трябва да бъдат изплатени по банковата сметка на *Центъра за застъпничество за правата на лица с умствени увреждания*;

б) че от изтичането на упоменатия по-горе тримесечен срок до плащането се дължи проста лихва върху горепосочените суми в размер равен на пределната ставка по заеми на Европейската централна банка, към която се добавят три процентни пункта;

1. *Отхвърля* единодушно останалата част от претенцията на жалбоподателя за справедливо удовлетворение.

Изготвено на френски език и съобщено писмено на 17 март 2015 г., в съответствие с чл. 77, §§ 2 и 3 от Правилника на Съда.

Франсоаз Еленс-Пасос Гуидо Раймонди

Секретар Председател

В съответствие с чл. 45, ал. 2 от Конвенцията и чл. 74, ал. 2 от Правилника на Съда, към решението е приложено особеното мнение на съдиите Здравка Калайджиева и Кшищоф Войтичек.

Г.Р.А.

Ф.Е.П.

ОСОБЕНО МНЕНИЕ НА СЪДИИТЕ Калайджиева И Войтичек

1. По настоящото дело ние се разграничаваме от мнозинството в преценката на фактите и в заключенията. Освен това не споделяме всички мнения, изразени от мнозинството по правните въпроси. Смятаме, че предварителното възражение на българското правителство е оправдано и че чл. 3, 5, 6 и 13 от Конвенцията не са нарушени.

2. Това е първото дело, свързано с престой в дом за лица с психични разстройства на лице, поставено под ограничено запрещение, настанено в този дом с изричното му съгласие, изразено в юридически актове, считани за валидни от гледна точка на вътрешното право. По отношение на това настоящото дело се различава ясно от делото *~~Станков~~(Станев)* и от последвалите го сходни с него, в които заинтересованите лица са били настанени против волята им в домове за лица с психични разстройства.

3. Настоящото дело извежда на преден план сложния и деликатен проблем за хората с психични разстройства, които не представляват опасност за другите или пряка опасност за себе си, но не са в състояние сами да се грижат адекватно за себе си и поради това се нуждаят от постоянни грижи. От една страна затварянето на такива лица не може да се оправдае с непосредствената опасност, която представляват за другите и за себе си. От друга страна лишаването им от помощта, осигурена в затворените институции, може да ги постави в изключително трудни условия.

Освен това предвид недостига на налични средства, не е възможно да се индивидуализира изцяло предлаганата на тези хора помощ, в зависимост от техните нужди. Конвенцията не гарантира каквито и да било специални грижи или достъп до персонализирани грижи според индивидуалните нужди. Тя не налага на държавите задължението да предоставят такава персонализирана помощ, в частност помощ, осигурявана 24 часа в денонощието, извън затворените институции. Във всеки случай, самите държави следва да избират своите решения и да разпределят наличните публични средства справедливо между различните групи в обществото.

Често хората, пребиваващи в домове за лица с психични разстройства, не са доволни от условията на живот и качеството на грижите, но в същото време, поради липсата на близки, готови да поемат грижата за тях, няма реални алтернативи на настаняването им в такива институции. При тези условия, реалният избор е изключително ограничен. Безспорно е, че изразеното от въпросните лица съгласие да бъдат настанени в затворени институции не може да се счита за напълно приет избор. Към тази трудност понякога се прибавят проблемите, свързани с неспособността на заинтересованите лица да правят ясен избор и да вземат последователни решения за личния си живот. Като се има предвид несигурността на конкретните случаи, не винаги е лесно да се установи дали настаняването в затворените институции е било доброволно или наложено.

В същото време, както е видно от най-новата история на САЩ, да се счита, че всички тези хора са лишени от свобода против волята им и да се разпорежда излизането им от тези институции, при липсата на алтернативи, не решава проблема, а излага съответните лица на още по-тежки условия на живот (вж. S. R. Bagenstos, The Past and Future of Deinstitutionalization Litigation, Cardozo Law Review, vol. 34 (2012), no. 1, p. 1-51).

4. Мнозинството счита, че фактическата обстановка, описана в мотивите на настоящото решение, представлява една-единствена продължителна ситуация. Ние не сме убедени в това виждане. По наше мнение, анализът на фактите води до извода, че е уместно ясно да се разграничат два периода. При разглеждането на жалбата тези два периода трябва ясно да се разграничат.

Първоначално жалбоподателят е пребивавал в дома в Драгаш войвода от 19 юни 1999 г. до 26 септември 2002 г. Неправителствените организации описват подробно в докладите си тежките условия на живот в този дом. Ние напълно споделяме техните заключения. Съзнавайки трудната ситуация в дома в Драгаш войвода, българските власти са решили да прехвърлят настанените там лица в други домове и след това окончателно са затворили дома в началото на 2003 г. Следователно безспорно е налице реакция на властите, които са решили да сложат край на една неприемлива от гледна точка на зачитането на правата на хората с психични разстройства ситуация.

В този контекст ние считаме, че няма причина да се отклоняваме от установената съдебна практика на Съда, че унизителното отношение се прекратява в момента, когато съответните лица са поставени в значително по-добри условия. Шестмесечният срок започва да тече от този момент. Частта от жалбата, свързана с условията на живот в дома в Драгаш войвода, е внесена повече от 5 години след като жалбоподателят е бил поставен при значително по-добри условия и трябва да бъде отхвърлена поради неспазване на шестмесечния срок, предвиден от чл. 35 от Конвенцията.

5. Вторият период, който ясно се различава от първия, започва с прехвърлянето на жалбоподателя в дома в Русокастро, където той пребивава от 26 септември 2002 г., при съвсем различни условия от тези в дома в Драгаш войвода.

Мнозинството счита, че неудобствата, причинени от живота в дома в Русокастро, достигат степента на тежест, позволяваща да се направи заключение, че е налице нарушение на чл. 3. Ние не споделяме това мнение. За установяването на нарушение на чл. 3 мнозинството се позовава най-вече на твърденията на жалбоподателя, в подкрепа на които обаче не са представени никакви доказателства. пренебрегва представените от българското правителство доказателства, че условията на живот във втория дом са много по-добри, отколкото в първия. От друга страна следва да се отбележи, че неправителствените организации не са критикували условията на живот в този дом, с изключение на факта, че тази институция, създадена за хора с вродени умствени увреждания, предлага малко на брой културни мероприятия и контакти с други хора и поради това не е подходящ за хора, страдащи от шизофрения, като жалбоподателя.

Ние не сме убедени, че липсата на подходящи мероприятия или на контакти с други хора е достатъчна, за да се заключи, че е била достигната степента на тежест, за да бъде отношението в противоречие с чл. 3 от Конвенцията. С оглед на всички налични доказателства и информация е трудно да се приеме, че условията на живот на жалбоподателя в дома са представлявали унизително отношение.

6. Мнозинството счита, че жалбоподателят е бил настанен в дома в Русокастро против волята му. Ние оспорваме това заключение, разбирайки в същото време, че жалбоподателят не е изразил изрично съгласието си да бъде настанен в първия дом, в Драгаш войвода. Нито един елемент от досието не навежда на мисълта, че жалбоподателят не се е съгласил доброволно да бъде настанен в дома в Русокастро.

Първо, жалбоподателят подписва договор за настаняване през 2004 г., преди внасянето на жалбата в Съда (през 2007 г.). Подписва втори договор за настаняване през 2011 г., почти четири години след внасянето на жалбата. Освен това мнозинството напълно разбира, че тези юридически актове, подписани от жалбоподателя, са валидни съгласно националното законодателство и пораждат правни последици. Изглежда, че двата договора, изготвени от българското правителство, изненадаха представителите на жалбоподателя и те поискаха и получиха експертиза, която потвърди, че жалбоподателят собственоръчно е подписал договорите.

Второ, нищо не позволява да се направи заключение, че жалбоподателят не е бил способен да разбере, че с подписа си е изразил съгласието си да бъде настанен в дома в Русокастро. През периода 2004-2011 г. жалбоподателят писмено е упълномощил трети лица да го представляват пред националните власти и пред Съда. Ние не виждаме причина да се поставят под съмнение всички тези документи, които е подписал, или способността му да разбира естеството на тези актове, и още по-малко избирателно да оспорва валидността им.

Трето, жалбоподателят никога не се е опитвал да прекрати договорите, да иска „безусловно освобождаване“ или да иска да му бъде позволено да напусне дома в Русокастро; от друга страна той е изразил в едно писмо желанието си да бъде прехвърлен в друг дом, по-близо до семейството си. Ние не виждаме причина да се поставя под съмнение ясно изразената от страна на жалбоподателя воля в това писмо.

Четвърто, фактът, че той напуска дома няколко пъти временно без разрешение не доказва, че първоначалното съгласие е опорочено или че той е желаел да напусне дома окончателно. Показва в най-добрия случай, че жалбоподателят е искал да напусне дома за известно време.

Пето, съзнавайки увреждането си, жалбоподателят сам изтъква липсата на реална алтернатива на живота в дом за лица с психични разстройства.

Ние отбелязваме от друга страна известно противоречие в съображенията. От една страна, мнозинството изглежда се съмнява, че са представени достатъчно и достоверни доказателства за способността на лицето да изразява съгласие и да разбира последствията от този акт. От друга страна, в конкретните обстоятелства, мнозинството се съмнява, че заболяването е с такъв характер или степен, че да оправдава затварянето.

По наше мнение, при конкретните обстоятелства на този случай, не може да се говори за лишаване от свобода в нарушение на чл.5 от Конвенцията. Има фундаментална разлика между принудата, приложена от властите, констатирана в делото *Станев* и натиска, произтичащ от лични обстоятелства на жалбоподателя в настоящото дело. За разлика от г-н Станев, г-н Станков не само е дал изричното си съгласие да бъде настанен в дома в Русокастро, но също така е поискал да бъде прехвърлен в друг дом, по-близо до семейството си. Представените от жалбоподателя бележки навеждат на мисълта, че в действителност той не се оплаква толкова от лишаване от свобода, колкото от липсата на персонализирана помощ в съответствие с индивидуалните му нужди. Само можем да се съмняваме дали в друга правна рамка, като например, изискваната от жалбоподателя за изразяване на съгласието си за настаняване в дома за лица с психични разстройства, той наистина би избрал да напусне дома, където пребивава. Във всеки случай, изразявайки съгласието си, жалбоподателят е изгубил качеството си на жертва по отношение на оплакванията за незаконно лишаване от свобода що се отнася до втория период.

7. В настоящия случай правителството повдига възражение, че жалбоподателят и неговите представители не са изчерпали вътрешноправните средства за защита пред националните власти. В частност, те никога не са се опитвали да започнат съдебно производство с цел отмяната на запрещението на жалбоподателя, въпреки че на последния е била предоставена подробна информация за това какви действия да предприеме. Освен това жалбоподателят никога не се е опитвал да анулира договорите, които е подписал.

Фактът, че във въпросната област споменатата съдебна практика, потвърждаваща наличието на ефикасни средства за правна защита, е нова, не означава непременно, че въпросните средства за правна защита биха били неефективни, ако са били използвани. По този въпрос ние не сме съгласни с обобщаващите твърдения на мнозинството относно допустимостта на жалбата и в частност по въпроса дали жалбоподателят е имал възможността да започне съдебни процедури с цел отмяна на запрещението или анулиране на подписаните договори, било то със съгласието на попечителя му или - при липса на такова съгласие - с помощта на особен представител, назначен по негово искане или служебно. Що се отнася до това дали тези процедури в конкретните обстоятелства по делото биха му позволили да получи отмяна на запрещението, това е друг въпрос.

Във всеки случай, не се оспорва, че на жалбоподателя е била призната способността да изразява волята си по валиден начин и пораждайки правни последици във вътрешното право, като попечителят му може само да одобрява действията му, не и да действа вместо него.

8. Мнозинството заключава, че не е необходимо да се разглежда оплакването за нарушение на чл. 8. Не можем да се съгласим с тази гледна точка. Настаняването в дом за лица с психични разстройства повдига, от гледна точка на неприкосновеността на личния живот, въпроси, които не могат да бъдат сведени до въпроса за евентуално лишаване от свобода. Както малцинството по делото *Станев*, ние считаме, че разглеждането на настоящото дело трябва да се съсредоточи върху въпроса доколко властите са взели под внимание желанието на г-н Станков. Този въпрос може да бъде разгледан по по-подходящ начин в контекста на чл. 8, който според съдебната практика на Съда гарантира възможността за самостоятелно изразяване на волята, което е гарантирано и от Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. Все пак това не означава, че задължението за зачитане на индивидуалната воля на жалбоподателя е равносилно на позитивно задължение на властите да предоставят социалнa помощ от определен вид и с определено качество. Съжаляваме, че мнозинството не пожела да приложи способа, предложен тук.

9. Положението на жалбоподателя предизвиква съчувствие от страна на всички. Въпреки това няма доказателства, че г-н Станков ще пожелае да напусне дома, след като в негова полза бъде издадено решение, че е налице нарушение на Конвенцията.

Посочените тук въпроси могат да бъдат разглеждани само частично и ролята на съдията по принцип и на международния съдия в частност непременно е ограничена. Ние смятаме, че не е задача на Съда да разпорежда извеждането на хората, домуващи в затворени институции, вън от тях (*desinstitutionalization*, както това е направено в САЩ), или да започне процес на „деинституционализация“, произнасяйки се за всеки отделен случай, като разпорежда мерки, водещи косвено до налагането на властите на задължението да настаняват съответните лица в най-добрите условия или в други институции за предоставяне на социални услуги. Освен това, по наше мнение, заключенията на мнозинството създават прецедент, който лесно може да обхване и други ситуации на престой в болници или в социални центрове по искане или със съгласието на хората, способни да изразяват по валиден начин волята си.